

H A Radolfzell

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Radolfzell am Bodensee mit den Ortsteilen Böhringen • Güttingen • Liggeringen • Markelfingen • Möggingen • Stahrigen

Nr. 40 • Jahrgang 31 • Do., 2. Oktober 2025

INHALT



Bild: Stadtverwaltung

Spatenstich für den Pocket-Park

Mit dem Spatenstich am 16.09.2025 gaben OB Simon Gröger, Vertreter des Gemeinderates sowie des Jugendgemeinderates und Mitarbeitende der Stadtverwaltung den Startschuss für den Baubeginn des Pocket-Parks direkt am Mühlbach Center.

Seite 3

Wege von Laub befreien

Der Herbst säumt den Boden mit bunten Blättern. Damit der Herbstspaziergang nicht zu einer unfreiwilligen und gefährlichen Rutschpartie wird, müssen die Gehwege von Laub freigehalten werden.

Seite 4



Bild: Stadtverwaltung

Brennholzbestellung

Ab sofort können Bürgerinnen und Bürger wieder Brennholz aus dem Radolfzeller Stadtwald bestellen. Bestellt werden kann Buche, Nadelholz, aber auch Hartlaubholz wie Eiche, Esche, Ahorn und Birke.

Seite 6

Verkaufsoffener Sonntag

Musik uff de Gass

05. Oktober 2025
12.30 - 17.30 Uhr

Ein musikalisches
Einkaufserlebnis
für jeden Geschmack



Grenzenloses Herbst-Hopping

AM WESTLICHEN BODENSEE

Tipp
Ganz besondere
Erlebnisse bieten euch
dieses Jahr die Aktiv- &
Themen-Packages!

5 Wochenenden:
2 Länder – 1 See
11. Oktober – 9. November 2025



Alle Infos zu den Rundfahrten mit
Hop on – Hop off-Option unter

herbst-hopping.eu

Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell
 Telefon: 07732 / 81-0
 E-Mail: stadt@radolfzell.de
 Internet: www.radolfzell.de

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Davon ausgenommen sind das Bürgerbüro, die Ortsverwaltungen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, sowie die öffentlichen Kultureinrichtungen. Hier sind die individuell geregelten Öffnungszeiten zu beachten.

Bürgerbüro

Meldewesen, Passwesen, Fundangelegenheiten, Zeller Karte, Abholung Standesamtskunden

Mo + Di 08.00 bis 16.15 Uhr
 Mi + Fr 08.00 bis 12.30 Uhr
 Do 08.00 bis 18.00 Uhr

Servicepoint der Ausländerbehörde

Mo – Mi 08.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 08.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt

Mo – Mi 08.00 bis 12.00 Uhr
 Do 08.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 08.00 bis 12.00 Uhr

Terminvereinbarung für Behördengänge

www.radolfzell.de/buergerbuero
buergerinfo@radolfzell.de



Seniorenhilfe Stadt Radolfzell

Schützenstraße 16/2 • 78315 Radolfzell
 Telefon: 07732 / 81-242
 E-Mail: seniorenhilfe@radolfzell.de

Öffnungszeiten

Mo – Fr 09.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz

Scheffelstraße 15 in Radolfzell
 Telefon: 07732 / 800-2602

Nachbarschaftshilfe Möggingen e.V.

Obertorstraße 10 (Weltkloster) in Radolfzell
 Telefon: 0151 / 58822803

Mehrgenerationenhaus der Diakonie

Teggingerstraße 16 in Radolfzell
 Telefon: 07732 / 952766

Wertstoffhof Radolfzell

unter der Günter-Neurohr-Brücke
 Konstanzer Straße 20/4

Öffnungszeiten

Di 08.00 bis 10.00 Uhr
 Fr 15.00 bis 18.00 Uhr
 Sa 09.00 bis 13.30 Uhr

Hinweis: Es werden ausschließlich Papier, Pappe, Grünschnitt und Altkleider angenommen.

Grüncontainer Ortsteile

Geöffnet von April bis November

Böhringen	Fr	17.00 - 19.00 Uhr
Güttingen	Mo	17.30 - 18.30 Uhr
	Do	16.00 - 17.00 Uhr
Liggeringen	Mo	16.00 - 17.00 Uhr
	Do	17.30 - 18.30 Uhr
Markelfingen	Sa	12.30 - 14.30 Uhr
Möggingen	Mi	09.00 - 18.00 Uhr
	Sa	10.00 - 12.00 Uhr
Stahringen	Mo, Do	17.00 - 18.00 Uhr

Abgabe von Rasenschnitt

für Güttingen, Liggeringen, Möggingen
 Mo - Sa Ziegelhof 1 in Möggingen

Abfallinfos

Telefon: 07732 / 81-219, vormittags
www.radolfzell.de/abfall

Kehrtelefon: 0174 / 1907841

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt und der Reinigungstrupps der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar. Außerhalb der Dienstzeiten (8.00 bis 16.00 Uhr) können Sie Ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen? Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen.

www.radolfzell.de/maengelmelder

Redaktionsschluss

KW 41: erscheint am 09.10.2025
 Redaktionsschluss am Mittwoch,
 01.10.2025, 11.00 Uhr

KW 42: erscheint am 16.10.2025
 Redaktionsschluss am Donnerstag,
 09.10.2025, 11.00 Uhr

KW 43: erscheint am 23.10.2025
 Redaktionsschluss am Donnerstag,
 16.10.2025, 11.00 Uhr

Wichtige Rufnummern

Feuerwehr, Rettungsdienst 112

Polizei Notruf 110

Polizeirevier Radolfzell 07732 / 950660

Ärztlicher Notdienst 116 117

Zahnärztlicher Notdienst 0761 / 12012000

docdirekt: Kostenfreie Onlinesprechstunde
 Mo - Fr von 9.00 - 19.00 Uhr 0711 / 96589700

Krankenhaus Singen 07731 / 89-0

Krankenhaus Konstanz 07531 / 8010

Krankenhaus Stockach 07771 / 8030

Technisches Hilfswerk 07732 / 823490

Giftnotrufzentrale Freiburg 0761 / 19240

Telefonseelsorge 0800 / 1110111

Tierarzt Notdienst beim Haustierarzt erfragen
 Tierrettung Südbaden 0160 / 5187715

Störungsmeldung Stadtwerke

Strom, Gas, Wasser, Wärme 0800 / 8008-991

Internet/Telefonie 0800 / 8008-993

Apothekennotdienst

www.aponet.de • 0800 / 0022833
 ab 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr am Folgetag

Donnerstag, 02.10.2025

Rosenegg-Apotheke, Tel.: 07731 - 2 29 65
 Hauptstr. 5, 78239 Rielasingen-Worblingen

Freitag, 03.10.2025

Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
 Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz

Samstag, 04.10.2025

Höri-Apotheke, Tel.: 07735 - 31 97
 Hauptstr. 53, 78337 Öhningen

Sonntag, 05.10.2025

Neue Stadtapotheke, Tel.: 07732 - 82 19 29
 Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell
 Pirmin-Apotheke, Tel.: 07534 - 99 88 45
 Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

Montag, 06.10.2025

Marien-Apotheke, Tel.: 07731 - 2 13 70
 Rielasinger Str. 172, 78224 Singen

Dienstag, 07.10.2025

Sonnen-Apotheke, Tel.: 07533 - 50 40
 Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach
 Wasmuth-Apotheke, Tel.: 07733 - 51 52
 Schloßstr. 40, 78259 Mühlhausen-Ehingen

Mittwoch, 08.10.2025

Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
 Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz
 Die Obere Apotheke, Tel.: 07771 - 23 49
 Hauptstr. 20, 78333 Stockach

Donnerstag, 09.10.2025

Apotheke Sauter, Tel.: 07731 - 6 30 35
 Ekkehardstr. 18, 78224 Singen

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“.

Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

Herausgeber: Stadtverwaltung Radolfzell
 Rathaus • 78315 Radolfzell

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
 Stadt Radolfzell, vertreten durch den
 Oberbürgermeister oder der/die von ihm
 Beauftragte, Telefon: 07732 / 81-109
 E-Mail: amtsblatt@radolfzell.de

Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:
 die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der
 Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Verteilung:
 Primo-Verlag Stockach, Telefon: 07771 / 931748,
 E-Mail: vertrieb@primo-stockach.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil/ Druck:
 Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
 Telefon: 07771 / 931711
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
 Homepage: www.primo-stockach.de

INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

Grüne Oase am Mühlbach Center – Spatenstich für den Pocket-Park



Sie geben den Startschuss für den Baubeginn des Pocket-Parks (v.l.): Hermann Leiz, Ortsvorsteher Liggeringen, Angeliqe Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität, Projektleiter und Landschaftsarchitekt Philipp Feldschmid, Gerhard Hauser, Büro Henning Larsen, Wolfgang Keller, Leiter der Abteilung Umwelt und Natur, Hans-Jürgen Chmielewski, Stadtverschönerer Radolfzell, Stadtrat Christopher Epple, Jugendgemeinderat Nico Kuhn, Regina Brüsewitz, Geschäftsführerin der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH und OB Simon Gröger.
Bild: Stadtverwaltung

Mit dem Spatenstich am 16.09.2025 gaben OB Simon Gröger, Vertreterinnen und Vertreter des Gemeinderates sowie des Jugendgemeinderates und Mitarbeitende der Stadtverwaltung den Startschuss für den Baubeginn des Pocket-Parks. In den nächsten Monaten entsteht auf rund 600 Quadratmetern eine neue grüne Oase direkt am Mühlbach Center.

Nachhaltiges Konzept mit Synergieeffekten

Rund ein Drittel der Fläche – gut 200 Quadratmeter – wird entsiegelt. Auf den neu geschaffenen Grünflächen werden zusätzlich fünf Bäume, 15 Sträucher sowie 250 Quadratmeter Stauden, Gräser und Zwiebeln gepflanzt. Der bisher unterirdisch verlaufende Mühlbach wird an zwei Quellpunkten wieder sichtbar gemacht und sorgt für natürliche Verdunstungskälte. Bestehendes Pflaster wird wiederverwendet – ein weiterer Baustein des nachhaltigen Gesamtkonzepts.

„Der Pocket-Park ist ein Projekt, das unsere Nord-Süd-Achse stärken wird. Durch die Pflanzen und Wasserelemente wird die Verdichtung reduziert und die Aufenthaltsqualität gesteigert. Gleichzeitig setzen wir ein Signal für eine klimafreundliche Innenstadt“, betonte Oberbürgermeister Simon Gröger beim Spatenstich. Auch aus Sicht des Klimaschutzes ist der neue Park ein Meilenstein. „Der Pocket-Park ist das Pilotprojekt aus dem Grünraumkonzept, das aus der Stadtklimaanalyse 2022 entstanden ist – ein wichtiger Meilenstein für die Innenstadtentwicklung“, so Angeliqe Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität.

Bürgerbeteiligung und neue Aufenthaltsqualität

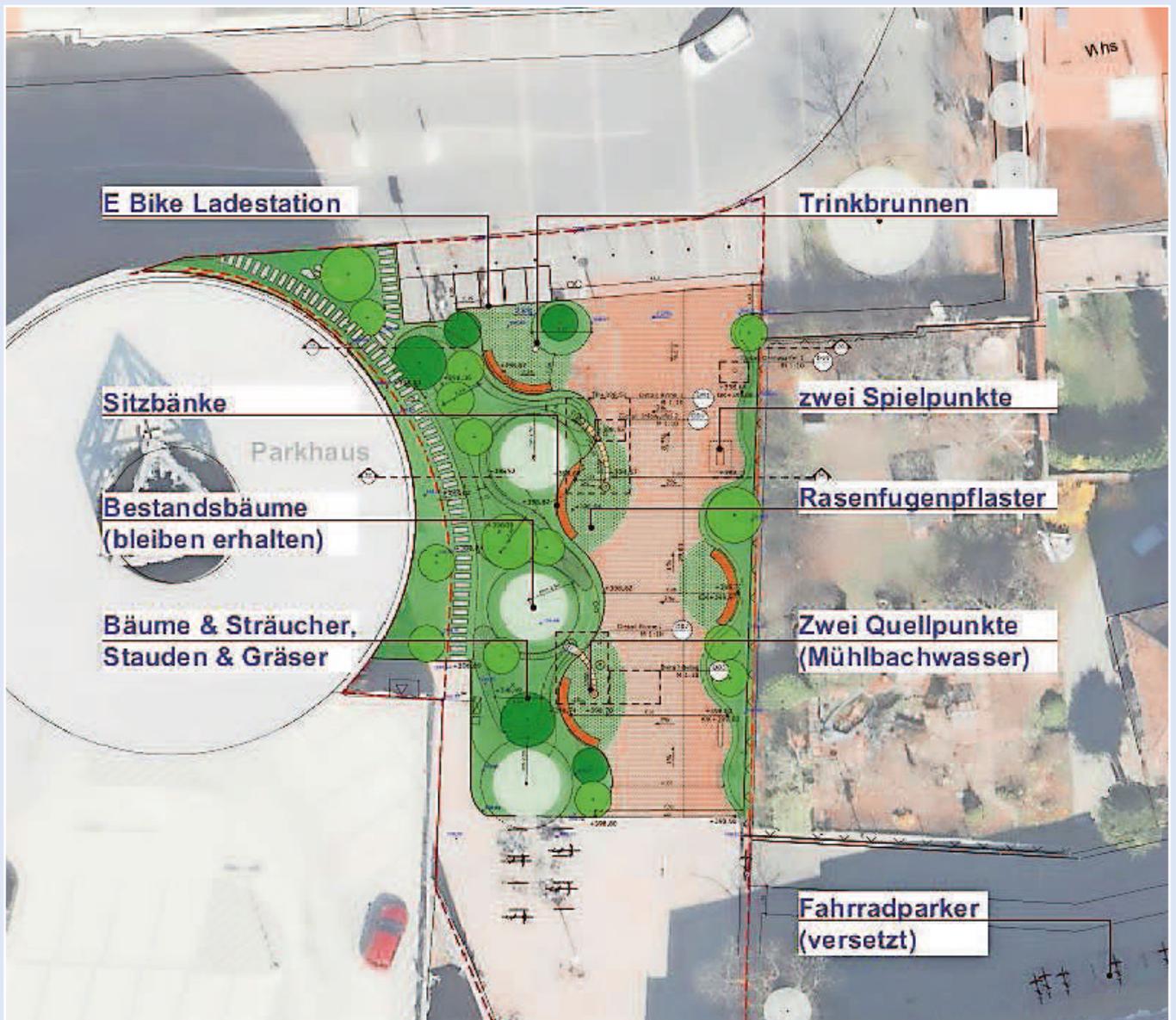
Regina Brüsewitz, Geschäftsführerin der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH hob die Bürgerbeteiligung hervor:

„Ein wichtiger Bestandteil in der Planung war die Bürgerbeteiligung. Wir haben gemeinsam mit einigen Bürgerinnen und Bürgern an und sogar auf den Plänen gearbeitet und dabei viele wertvolle Ideen mitgenommen.“

Neben der Begrünung und neuen Sitzgelegenheiten sollen im Pocket-Park auch ein Trinkbrunnen und Ladestationen für E-Bikes installiert werden. „Es ist ein spannendes Projekt – wir schaffen mehr Aufenthaltsqualität in der Innenstadt und haben gleichzeitig eine Kombination mit Klimaaspekten. Hier entsteht ein Ort, an dem man sich wohlfühlt“, erklärte Projektleiter Philipp Feldschmid. Bei guter Witterung soll der Pocket-Park noch im Jahr 2025 fertiggestellt werden. „Dann haben wir im Frühjahr einen schönen angewachsenen grünen Ort“, so Feldschmid.



E-Bike-Ladestationen, Trinkbrunnen und vor allem ganz viel Grün: So könnte der Pocket-Park bald aussehen.
Visualisierung: Henning Larsen, Architekt



Der Plan zeigt, wie aus dem Platz um das Mühlbach Center bald eine kleine grüne Oase wird. Plan: Henning Larsen, Architekt

Rathaus geschlossen

Aufgrund interner Veranstaltungen bleiben sämtliche Dienststellen der Stadtverwaltung Radolfzell am Freitag, 10.10.2025 ganztags und am Montag, 13.10.2025 ab 12.00 Uhr geschlossen.

Die Stadtverwaltung bittet darum, Behördengänge rechtzeitig zu planen. Für die Kindertageseinrichtungen und die Kinderzeit gelten an diesem Tag die Informationen der jeweiligen Einrichtungen.

Wege von Laub befreien

Der Herbst färbt die Bäume in Farbenpracht und allmählich säumt sich der Boden mit den bunten Blättern. Wer schätzt nicht einen Spaziergang durch die Natur im neuen Farbenkleid?

Damit der Herbstspaziergang allerdings nicht zu einer unfreiwilligen und gefährlichen Rutschpartie wird, müssen die Gehwege von Laub freigehalten werden. Nach der Satzung über die Reinigungs-, Räum- und Streupflicht der Stadt Radolfzell sind alle Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder durch eine Zufahrt

oder einen Zugang mit einer Straße verbunden sind, dazu verpflichtet, die Wege zu räumen, damit man sie sicher betreten kann. Denn so schön die bunte Blätterpracht ist, stellt sie auch eine Gefährdung dar. Besonders dann, wenn das Laub nass ist, können Passanten oder Kinder auf Fahrrädern leicht ausgleiten und stürzen.

Die Stadtverwaltung bittet deshalb alle Straßenanlieger, diese Pflicht zu erfüllen. Die Mitarbeitenden der Stadtreinigung sind dafür verantwortlich, das Laub auf den übrigen öffentlichen Flächen zu räumen. Durch das gemeinsame Laubräumen kann der Herbst in Radolfzell sicher erlebt werden.

Wichtig ist, dass nicht nur der Gehweg freigeräumt wird, sondern sämtliche Zugänge zur Straße, vor allem an Straßenkreuzungen, Fußgängerüberwegen oder an Bushaltestellen. Die anfallenden Blätter dürfen dabei jedoch nicht einfach an die Seite geschoben, sondern müssen ordentlich in der Biotonne oder als Grünschnitt im Wertstoffhof entsorgt werden.

An Werktagen müssen die Wege von 7.00 bis 21.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen im Zeitraum von 8.00 bis 21.00 Uhr von Laub befreit sein.

Eine Vielfalt von Gärten in Radolfzell

Seit 1998 gibt es den Naturgarten-Wettbewerb in Radolfzell. Dieses Jahr wurde das Konzept weiterentwickelt und breiter aufgestellt: Neben den klassischen Naturgärten konnten erstmals auch Bauerngärten, Wassergärten, Rosengärten und Balkongärten teilnehmen. Eine Jury bewertete die grünen Oasen der 14 teilnehmenden Gartenbesitzerinnen und -besitzer und verlieh im Rahmen einer kleinen Feier im Stadtgarten Preise für die Gärten, die am meisten überzeugten.

Der Wettbewerb in diesem Jahr

Insgesamt 14 Gärten wurden für den Wettbewerb angemeldet; darunter sechs Naturgärten, ein Bauerngarten, ein Balkongarten, ein Rosengarten, ein Rosen-/Naturgarten sowie ein Wasser-/Naturgarten. Eine weitere Neuerung war der „Tag der offenen Gärten“ am 18. Juli. An diesem Nachmittag hatten alle Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, die teilnehmenden privaten Gärten zu besichtigen. Von 15.00 bis 17.00 Uhr öffneten die Besitzer ihre Tore und gaben spannende Einblicke in ihre liebevoll gestalteten Gartenanlagen. Die Resonanz war für eine Premiere erfreulich positiv.

Dank an alle Teilnehmer

„Gärten – ob groß oder klein – sind ein großer Gewinn für unsere Stadt. Sie bieten Lebensraum für Insekten, Vögel und viele andere Tiere, fördern die Artenvielfalt und verbessern unser Stadtklima“, hob Oberbürgermeister Simon Gröger, an die Teilnehmenden gewandt, hervor. Und: „Jeder Garten, ob groß oder klein, trägt dazu bei, Radolfzell grüner, bunter und lebenswerter zu machen.“

Bei der feierlichen Preisverleihung im Stadtgarten wurden fünf Gewinnerinnen und Gewinner ausgezeichnet. Doch auch alle anderen Teilnehmenden erhielten als Anerkennung eine blühende

Staupe sowie einen Gutschein der Aktionsgemeinschaft. Organisiert wurde der Wettbewerb von Carina Moser, Bürgerschaftliches Engagement: „Mit einer weiteren schönen Pflanze möchten wir den Einsatz und die Leidenschaft würdigen, die in jedem einzelnen Garten steckt.“

Besonderer Dank galt den Jurymitgliedern Heinrich Holewa, Arborist der Stadt Radolfzell, sowie Herrn Rainer Bretthauer, dem ehemaligen ehrenamtlichen Umweltbeauftragten. Beide begleiteten den Wettbewerb mit ihrer Fachkompetenz.

Geschichte des Stadtgartens

Heinrich Holewa ließ die Zuhörer in seinem Vortrag „Der Stadtgarten früher und heute“ an Wissenswertem und Kuriosum teilhaben. Mit eindrucksvollen Bildern aus der Ausstellung zum 85-jährigen Jubiläum des Stadtgartens zeigte er, wie sich die Anlage über die Jahrzehnte verändert hat. 1934 gab es ein auffälliges Intermezzo. In zwei Großvolieren waren Gold-, Silber-, Diamant- und Königsfasane, Störche, Wellensittiche, Kanarien und andere Vögel zu bestaunen. Außerdem eine Rehfamilie, Füchse, Affen und Meerschweinchen. Aufgrund von Protesten wurden diese aber bald wieder abgeschafft. Während der Stadtgarten früher vor allem repräsentative Aufgaben erfüllte – mit streng angelegten Beeten, Blumenrabatten und einer klassischen, eher formalen Gestaltung – steht er heute stärker für Erholung, Begegnung und naturnahe Grünflächen. Holewa erläuterte, wie sich Pflanzungen, Wegeführungen und Nutzungskonzepte im Laufe der Zeit gewandelt haben und wie moderne Anforderungen wie Artenvielfalt, Klimaanpassung und Aufenthaltsqualität zunehmend in den Vordergrund treten. Damit schlug er den Bogen von der Gartenkunst der Vergangenheit zu den Aufgaben, die städtisches Grün in der Gegenwart und Zukunft leisten muss.



Die Teilnehmenden des Gartenwettbewerbs bei der Preisverleihung im Stadtgarten mit Projektleiterin Carina Moser und Arborist Heinrich Holewa (auf der linken Seite) sowie OB Simon Gröger (rechts). Bild: Stadtverwaltung

Sitzung Jugendgemeinderat

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Jugendgemeinderates am Montag, 06.10.2025 um 18.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses, 2. OG, Marktplatz 2.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bekanntmachungen
3. Allgemeine Informationen
4. Planung Klausurtagung
5. Bodensee Beats
6. Verschiedenes
7. Anfragen und Anregungen

Verkehrsinformationen

Am Samstag, 04.10.2025 findet auf einem Teilstück des Messeplatzes ein Flohmarkt statt. Deswegen wird in diesem Bereich von 6.00 bis 17.00 Uhr ein Halteverbot eingerichtet und es ist mit Verkehrsbeschränkungen zu rechnen.

Die Stadtwerke Radolfzell GmbH teilt mit, dass ab voraussichtlich der Kalenderwoche 41/2025 in der Martin-Luther-Straße umfangreiche Bauarbeiten zur Erneuerung der Wasserversorgung beginnen. Die Maßnahme erstreckt sich vom Espelweg bis zur Paul-Gerhardt-Straße und wird mindestens sechs Wochen andauern. Im Zuge der Arbeiten wird die gesamte Wasserversorgung inklusive aller Wasserhausanschlüsse alter Bauart erneuert. Außerdem wird in diesem Abschnitt die Glasfaserversorgung (LWL) ausgebaut. Bei schlechter Witterung, schwierigen Bodenverhältnissen oder notwendigen Anpassungen der geplanten Leitungsstraße kann sich die Bauzeit verlängern. Während der Arbeiten ist im genannten Bereich mit Einschränkungen im Straßenverkehr zu rechnen.

Änderungen vorbehalten.

Bestellung von Brennholz

Ab sofort werden wieder Brennholzbestellungen für waldfrisches Holz aus dem Stadtwald Radolfzell entgegengenommen. Aufgrund der geltenden Sicherheitsvorschriften sind nur schriftliche Bestellungen möglich. Mit der Unterschrift wird bestätigt, dass der erforderliche Motorsägenkurs absolviert wurde, die gebotenen Sicherheitsbestimmungen eingehalten sowie biologische Schmier- und Treibstoffe verwendet werden. Das erforderliche Bestellformular ist bei der Abteilung Kämmerei sowie bei den Ortsverwaltungen erhältlich oder steht zum Download auf der städtischen Homepage www.radolfzell.de/brennholz zur Verfügung.

Die aktuell gültigen Preise für Brennholz lang (inkl. MwSt):

- Buche, Esche, Eiche, Hainbuche 85,00 Euro/Festmeter (Sonstiges Laubholz bis 15 %)
- Kirsche, Ahorn, Birke, Ulme 75,00 Euro/Festmeter (Sonstiges Laubholz bis 15 %)
- Weichlaubholz, Nadelholz 60,00 Euro/Festmeter

Abgegeben werden kann das ausgefüllte Formular

- im Rathaus Radolfzell, Marktplatz 2
- bei der Abteilung Kämmerei, Poststraße 5
- bei den Ortsverwaltungen
- per E-Mail: finanzverwaltung@radolfzell.de

Bei Rückfragen steht die Abteilung Kämmerei unter Telefon 07732 / 81-201 zur Verfügung. Zwischen der Bestellung und Lieferung können einige Wochen vergehen. Deshalb wird darum gebeten, keine Rückfragen bezüglich des Liefertermins an die Stadt Radolfzell zu richten, das Forstamt setzt sich mit den Interessenten in Verbindung.

Stelle der Sportkoordination neu besetzt

Sie sind die Ansprechpartner für die Radolfzeller Vereine, die Ehrenamtlichen und die Schulen: Joey Albert und Alexandra Brull unterstützen das Team Schulen & Sport und bündeln Praxisnähe sowie Verwaltungskompetenz, um den Sport in Radolfzell noch stärker zu fördern.

Die Stadt Radolfzell freut sich, Joey Albert als neuen Sportkoordinator und Alexandra Brull als Sportstättenverwalterin begrüßen zu dürfen. Beide ergänzen sich in dieser Funktion und bringen ihre jeweiligen Stärken in die Sportentwicklung ein.

„Mit Herrn Albert und Frau Brull gewinnt die Stadt ein starkes Team für die Sportkoordination und Sportförderung. Sie werden gemeinsam den Sport in Radolfzell weiterentwickeln und als Ansprechpartner für Vereine, Schulen und Ehrenamtliche zur Verfügung stehen. Zugleich möchte ich Karin Heydgen für ihre langjährige und überaus wertvolle Arbeit danken. Ihr Engagement hat die Sportlandschaft in Radolfzell nachhaltig geprägt“, betonte Oberbürgermeister Simon Gröger.

Joey Albert wird künftig den direkten Austausch mit den Sportvereinen pflegen und das operative Geschehen im Bereich Sport koordinieren. Alexandra Brull konzentriert sich auf die Verwaltung der Sportstätten. Beide sind per Mail unter schulenusdsport@radolfzell.de erreichbar.



Sie möchten den Sport in Radolfzell aktiv voranbringen (v.l.): Kai Reppel, Abteilungsleiter Schulen und Sport, Alexandra Brull, Joey Albert, Axel Tabertshofer, Vorsitzender der IG Sport und OB Simon Gröger. Bild: Stadtverwaltung

Frauenwirtschaftstage BW 2025 im Landkreis

Inspiration, Wachstum und Austausch für alle Frauen: Im Rahmen der Frauenwirtschaftstage des Landes Baden-Württemberg 2025 – einer landesweiten Aktion für Gleichstellung – finden vom 15. bis 18.10.2025 auch im Landkreis Konstanz Veranstaltungen statt. Die Wirtschaftsförderungen des Landkreises Konstanz, der Städte Radolfzell und Stockach, die Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Konstanz sowie die Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg laden herzlich zu inspirierenden Veranstaltungen ein. Infos zur Veranstaltungsreihe unter www.konstanz.farm/femalebusinessdays.

Einladung zur Veranstaltung am 17.10.2025 im RIZ

Unter dem Titel „**Frauen in der Nachfolge: Neue Perspektiven für Unternehmen**“ werden bei der Veranstaltung in Radolfzell zentrale Themen wie Vereinbarkeit von Beruf und Familie, die Führungsrolle der jungen Generation, die Gestaltung des Umfelds durch Unternehmerinnen, die Nutzung aktueller Wirtschaftstrends sowie die Entwicklung nachhaltiger Finanzierungsstrategien behandelt. Diese Veranstaltung bietet eine Plattform für Unternehmerinnen, Nachwuchsführungskräfte und alle, die sich für die Zukunft weiblicher Unternehmensführung interessieren. Sie zeigt auf, wie Frauen durch ihre unternehmerische Tätigkeit das Umfeld prägen, aktuelle Wirtschaftstrends nutzen und nachhaltige Strategien entwickeln können, um erfolgreich zu sein.

Veranstaltungsformat:

- Erfahrungsberichte von Unternehmerinnen aus Radolfzell und Stockach, die ihre persönlichen Wege, Hürden und Erfolge teilen
- eine moderierte Gesprächsrunde, in der die Teilnehmenden die Gelegenheit haben, Fragen zu stellen, Ideen auszutauschen und voneinander zu lernen

Mit dabei:

- Fleurine Bihler – RIZ Radolfzeller Innovationszentrum, Radolfzell
- Isabella Dick – Wohnparc Stumpp, Stockach
- Lena Hügel – ZABELDruck GmbH, Radolfzell
- Sandra Welsch-Fischer – Manfred Welsch GmbH, Stockach

Moderation: Rita Greis, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg

Veranstaltungsdetails:

Datum: Freitag, 17.10.2025 von 17.00 bis ca. 19.30 Uhr

Ort: RIZ Radolfzeller Innovationszentrum, Fritz-Reichle-Ring 6

Um Anmeldung bis 10.10.2025 wird gebeten unter: www.radolfzell.de/frauenwirtschaftstage

Mitarbeiter des Monats – Biber wird zum Umwelthelfer am Böhringer See

Der Böhringer See kann schon seit über drei Jahren ohne Badeverbot genutzt werden – trotz strengerer Vorgaben des Umweltbundesamtes. Grund dafür sind deutlich geringere Mengen potenziell giftiger Blaualgen im Wasser. Neben den Maßnahmen der Stadt Radolfzell trägt auch ein tierischer Baumeister maßgeblich zu diesem Erfolg bei: der Biber.

In den vergangenen Jahren hat die Stadt verschiedene Schritte unternommen, um die Wasserqualität zu verbessern. So erhielt der Seelegraben eine Lehmmanschette, der See wurde mit Hechten besetzt und die Angelrechte aufgehoben, zudem wurde die Aquamotec-Anlage weitgehend stillgelegt. Doch eine besonders wirksame Maßnahme hat sich ganz von selbst eingestellt – ohne Planung, Verfahren oder Kosten: Ein Biber hat im Pfarrmoosgraben, dem Zulauf des Sees, einen Damm gebaut.

Wasserqualität nachweislich verbessert

„Mir ist das Bauwerk schon länger aufgefallen, allerdings habe ich es zuerst für eine Wurzel gehalten“, berichtete Laura Poschenrieder aus der Abteilung Umwelt und Natur. Inzwischen wird der Biberbau regelmäßig untersucht. „Seit diesem Frühling nehme ich vor und hinter dem Damm Proben“, erklärte sie. Die Auswertungen zeigen ein klares Bild: Der Orthophosphat-Wert, also das biologisch verfügbare Phosphat, liegt auf der Seeseite des Damms im Mittel um etwa die Hälfte niedriger als davor. Auch die Nitratstickstoffwerte sind deutlich gesunken – auf rund ein Drittel. Das funktioniert, weil der Damm das Wasser staut.

Dadurch können Nährstoffe gebunden sowie Schweb- und Feinstoffe abgelagert werden, bevor sie in den See gelangen. Gleichzeitig verändert sich die Vegetation rund um die Stauwurzel: Schilf breitet sich aus, bindet weitere Nährstoffe und setzt beim Verrotten Huminstoffe frei, die Blaualgen zusätzlich hemmen. Die Verwaltung hofft, dadurch die Gefahr weiterer Blaualgenblüten im See weiter reduzieren zu können. Badeverbote können in Zukunft dennoch leider nicht komplett ausgeschlossen werden.

Biber spart der Stadtverwaltung viel Geld

Eine geplante Maßnahme aus dem ökologischen Jahresbericht, die immer wieder vorgeschlagen wurde, ist einen Schilfpolder anzulegen. Kostenpunkt vor gut zehn Jahren: rund 250.000 Euro. Nun hat der Biber diese Maßnahme gratis umgesetzt. „Der Biber arbeitet einfach – ohne eine bauliche Genehmigung und diverse Verfahren. Davon profitieren wir,“ so Poschenrieder.

Doch der Nutzen des Bibers geht weit über den Böhringer See hinaus. Laura Poschenrieder berichtete über weitere positive Aspekte der Biber: „Dort, wo Biber auftauchen, wird die Biodiversität entfaltet.“ Ein anschauliches Beispiel liefert der Bereich der Ortsverbindungsstraße zwischen Stahringen und Güttingen: Dort hat ein Biber einen kleinen See angestaut, der nun dringend benötigten Lebensraum für rund 11.000 Amphibien bietet – in den Jahren zuvor lag die Zahl bei maximal 2.000 Tieren.

Die Stadtverwaltung Radolfzell und der Ortschaftsrat Böhringen wollen die positiven Entwicklungen weiter begleiten. Im kommenden Winter wird die Abteilung Umwelt und Natur im Ortschaftsrat über den Böhringer See und den Jahresbericht informieren.



Der Biber am Böhringer See, von einer Wildtierkamera aufgenommen.
Bild: Stadtverwaltung

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Informationen zu den öffentlichen Sitzungen

Alle Informationen zu den öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates/Stiftungsrates und seiner Ausschüsse stehen im Bürgerinformationssystem der Stadt Radolfzell unter www.radolfzell.de/buergerinformationssystem zur Verfügung.

Die öffentlichen Tagesordnungen sind nach Versand der Sitzungseinladungen ebenfalls über diesen Link einsehbar.

Ausschuss für Kultur, Bildung und Soziales

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Kultur, Bildung und Soziales am Dienstag, 07.10.2025 um 16.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

1. Bekanntgaben
2. Offenlagen
3. Bedarfsplanung 2025 Kindertagesbetreuung
4. Stadtjubiläum 2026: Finaler Finanzplan und Konzept
5. Integrationsbericht für Radolfzell - Jahresbericht 2024
6. Verschiedenes
7. Anfragen und Anregungen

Ausschuss für Planung, Umwelt und Technik

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Planung, Umwelt und Technik am Mittwoch, 08.10.2025 um 16.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

1. Bekanntgaben
2. Offenlagen
3. Schulhofkonzept – Umbau der ehemaligen Wurfanlage zu einem Bewegungspark
4. Spielflächenkonzept: Sanierung Spielplatz Amriswiler Straße mit Amriswil 2026
5. Fußgängerzone – E-Scooter Regelung
6. Verschiedenes
7. Anfragen und Anregungen

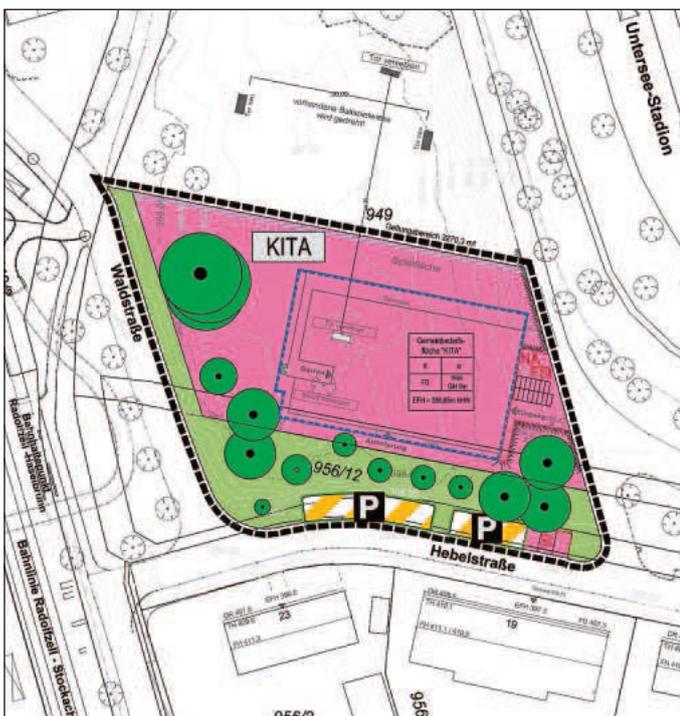
Verwaltungs- und Finanzausschuss

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am Donnerstag, 09.10.2025 um 17.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

1. Bekanntgaben
2. Offenlagen
3. Zwischenbericht über den Haushaltsverlauf 2025 zum 15.09.2025
4. Friedhofs- und Bestattungswesen: Friedhofsentwicklung, Novellierung der Friedhofs- und Gebührenordnung
5. Obdachlosenunterbringung in der Schlesierstraße 18 – 26: Satzungsänderung
6. Öffentliche WC-Anlage im Herzen-Areal – Ersatzmaßnahme
7. Verschiedenes
8. Anfragen und Anregungen

Bebauungsplan „Unter Stürzkreut I - 6. Änderung - KITA Hebelstraße“

Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 2 BauGB)



Planzeichnung: Stadtverwaltung

Der Ausschuss für Planung, Umwelt und Technik der Großen Kreisstadt Radolfzell hat am 24.09.2025 in öffentlicher Sitzung die Offenlage des Bebauungsplan „Unter Stürzkreut I - 6. Änderung - KITA Hebelstraße“ beschlossen. Die Aufstellung des Bebauungsplans wird als „Bebauungsplan der Innenentwicklung“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB durchgeführt, da es sich um eine Maßnahme der Nachverdichtung handelt. Ein Umweltbericht mit Eingriffs-/ Ausgleichsbilanz ist nicht erforderlich. Eine Umweltanalyse wurde erstellt. Die Grenzen des Plangebietes sind im abgebildeten Lageplan dargestellt.

Zum Entwurf des Bebauungsplans wird die Öffentlichkeit beteiligt (§ 3 Abs. 2 BauGB).

Die Stadt Radolfzell beabsichtigt, auf einem Teilbereich der Flurstücke Nr. 949 und Nr. 956/12, an der Straßenecke Hebelstraße und Waldstraße auf einer Flächengröße von ca. 3.270 m² die planungsrechtlichen Rahmenbedingungen für eine Kindertagesstätte zu schaffen. Mit dieser städtebaulichen Nachverdichtung wird das Ziel verfolgt, an einem innerstädtisch gut erschlossenen Standort den Bedarf an benötigten Kindergartenplätzen zu decken. Um die geplante Nutzung zu ermöglichen, muss eine festgesetzte Grünfläche in Gemeinbedarfsfläche umgewandelt und ein Teilbereich des rechtskräftigen Bebauungsplans „Unter Stürzkreut I - Änderung“ geändert werden. In der frühzeitigen Beteiligungsrunde waren auf der Kindertagesstätte noch Wohngeschosse geplant. Diese Nutzung ist nicht mehr Bestandteil der aktuellen Planung.

Von Montag, 06.10.2025 bis einschließlich Montag, 03.11.2025 liegen folgende Unterlagen öffentlich aus:

- Planzeichnung
- Textliche Festsetzungen
- Begründung
- Umweltanalyse
- Stellungnahmen frühzeitige Beteiligung

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und liegen zur Einsichtnahme vor (§ 3 Abs. 2 Satz 2 Halbsatz 1 BauGB):

In der Anlage Umweltanalyse werden die betroffenen Umweltbelange durch die Planung beschrieben.

Im ersten Teil werden die Umweltziele aus Übergeordneten Planungen aufgeführt. Im Zweiten Teil wird der Bestand im Plangebiet beschrieben. Im dritten Teil finden Sie die Bewertung und Konfliktanalyse der Planung gegenüber dem Bestand. Der vierte Teil beschäftigt sich mit den Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung die ausgeführt werden sollen. Im vorletzten Teil ist die Artenschutzrechtliche Prüfung aufgeführt.

Zum Ende gibt es noch ein Fazit der Auswirkungen der Planung.

Sie können die Planunterlagen im Internet unter www.radolfzell.de/kitahebelstrasse einsehen.

Ausserdem gibt es einen Aushang im Gebäude Marktplatz 3 in der Ebene 5 (Stadtplanung), der während der Öffnungszeiten einsehbar ist. Das Gebäude ist von Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr und Montag bis Donnerstag, 14.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

Wir möchten Sie bitten, uns Ihre Stellungnahme möglichst in digitaler Form per Mail zukommen zu lassen. Sie erleichtern uns damit sehr wesentlich die Auswertung der Stellungnahmen. Ihre Stellungnahmen zur Planung können Sie aber auch mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift bis zum 03.11.2025 abgeben.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Radolfzell deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist (§ 4a Abs. 6 Satz 1 BauGB). Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nummer 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz

zes (UmwRG) ist bei einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 3 Abs. 3 BauGB)

Wenn Sie Fragen haben, stehen wir Ihnen gerne persönlich zur Verfügung.

Ansprechpartner ist Michael Duffner, Marktplatz 3, 78315 Radolfzell, Telefon 07732 / 81-321, E-Mail michael.duffner@radolfzell.de

Radolfzell, den 02.10.2025

gez. Simon Gröger, Oberbürgermeister

ÄLTER WERDEN IN RADOLFZELL

Kostenfreier Mittagstisch

„Gemeinsam statt Einsam“ - Speis und Trank in der alevitischen Gemeinde für und mit Seniorinnen und Senioren. Nächster Termin am Donnerstag, 09.10.2025 um 15.30 Uhr im Gemeindehaus der alevitischen Gemeinde in der Böhringer Straße 31.

Die alevitische Gemeinde bietet in regelmäßigen Abständen einen kostenfreien Mittagstisch an. Zeit für Begegnungen und Gespräche, ab und an informative Vorträge aus den Bereichen Pflege, Pflegeversicherung, Gesundheit aber auch Spielmittage, musikalische Rhythmik abgerundet mit einer leckeren Mahlzeit für die Seniorinnen und Senioren in Radolfzell. Der Mittagstisch findet in Deutsch und Türkisch statt.

Weitere Termine: 23.10., 06.11., 20.11., 04.12. und 18.12.2025

STIMMEN DER FRAKTIONEN

Die redaktionelle Verantwortung liegt bei den Fraktionen.



Keine Fraktionsmeldungen in den Monaten Januar bis März 2026 möglich

Da die Landtagswahlen in Baden-Württemberg auf den 8. März 2026 terminiert sind, bedeutet das, dass nach den Statuten (2.800 Zeichen) drei Monate vor der Wahl Veröffentlichungen in der Rubrik "Stimmen der Fraktionen" ausgeschlossen sind (Karenzzeit). Somit werden von Januar 2026 bis März 2026 keine Beiträge der Fraktionen im „Hallo Radolfzell“ abgedruckt.

Vorbereitung für die Haushaltsplanberatung in vollem Gange

Ende Januar 2026 sind die Haushaltsplanberatungen 2026 seitens der Stadt Radolfzell vorgesehen. Die Mittelanmeldungen der Radolfzeller Ortsteile für den Haushalt 2026 sind bereits erfolgt, deshalb werden wir uns in den verbleibenden Monaten im Amtsblatt schwerpunktmäßig dem Thema Haushalt 2026 und dem mittelfristigen Finanzplan 2027 bis 2029 widmen. Wir begrüßen ausdrücklich die von uns in der Haushaltsplanberatung 2025 mit angestoßene und von der Verwaltung mittlerweile terminierte, dringend notwendige, Priorisierungssitzung für den Investitionshaushalt 2026 und folgende.

Starkregenereignis im August

Durch das Starkregenereignis vom 21.08.2025 sind wir der Meinung, dass hinsichtlich der Infrastruktur und der Gefahr weiterer klimabedingten Katastrophen die Kapazitäten der Regenrückhaltebecken

und Kanalisation überprüft werden müssen, da wir der Meinung sind, dass durch die Neubaugebiete und Versiegelungen vieler Flächen, diese nicht mehr ausreichen, um unsere Bürger vor weiterem Schaden durch z.B. Volllaufen von Kellern und Garagen zu schützen. Dies ist eine Pflichtaufgabe der Stadt zugunsten unserer Bürger, die vor solchen wiederkehrenden Ereignissen unbedingt zu schützen sind.

Ihre Freie Wähler Fraktion

Jürgen Aichelmann, Dietmar Baumgartner, Peter Blum, Gabriel Deufel, Christopher Epple und Martin Mehne



Keine Räume für Rechtsextremismus

Rechtsextreme Organisationen und Parteien - wie die AfD - stellen immer unverblümter und aggressiver den verfassungsrechtlich geschützten demokratischen Grundkonsens unserer Gesellschaft infrage: die unantastbare Menschenwürde aller Menschen - ganz unabhängig von Herkunft, Hautfarbe, Religion, sozialer Lage und sexueller oder geschlechtlicher Identität. Immer wieder wird das Radolfzeller Milchwerk als Forum hierfür benutzt.

Der Gemeinderat hat sich am 04.10.2016 einstimmig **gegen** jede Form von Gewalt, Diskriminierung, Rassismus, Antisemitismus, politischen Extremismus, Faschismus und Antiziganismus und **für** eine offene, solidarische und gleichberechtigte Stadtgesellschaft ausgesprochen und damit deutlich gemacht, dass es in Radolfzell keine Räume für Extremismus, Rassismus und Antisemitismus geben darf. Dies ist mit den aktuellen Nutzungsregeln für städtische Räume aber nicht gesichert.

Die rechtlichen Möglichkeiten, Veranstaltungen von rechtsextremen beziehungsweise rechtspopulistischen Parteien und Organisationen in städtischen Räumen - wie dem Milchwerk - zu verhindern, sind vor allem durch das Grundgesetz und das Parteiengesetz klare Grenzen gesetzt. Die Kommunen sind zur Gleichbehandlung aller politischen Parteien verpflichtet, solange diese nicht verboten sind. Dies gilt auch nach wie vor für die AfD. Denn über die Verfassungswidrigkeit einer politischen Partei entscheidet allein das Bundesverfassungsgericht. Hieran ändert auch die Einstufung der gesamten AfD als gesichert rechtsextremistische und grundgesetzwidrige Partei durch das Bundesamt für Verfassungsschutz nichts.

Ausschluss menschen- und demokratiefeindlicher Veranstaltungsinhalte in Mietverträgen

Über Regelungen in Mietverträgen ist es aber möglich, generell die missbräuchliche und grundgesetzwidrige Nutzung von städtischen Veranstaltungsräumen zu unterbinden bzw. bei Zuwiderhandlung zu sanktionieren. Die Freie Grüne Liste hat daher beantragt, dass bei Veranstaltungen in städtischen Räumen, verfassungs- oder gesetzeswidriges Gedankengut und menschen- und demokratiefeindliche Veranstaltungsinhalte in den Mietverträgen verboten werden. Da die beantragten Vertragsregelungen - Einhaltung der unveräußerlichen Menschen- und Grundrechte des Grundgesetzes - für alle politischen Parteien gelten, wird das Grundrecht der zugelassenen Parteien auf Chancengleichheit und Gleichbehandlung nicht verletzt. Die Stadt Radolfzell sollte gerade vor dem Hintergrund ihrer historischen Verantwortung bestmöglich sicherstellen, dass die gemeindeeigenen Hallen und Räumlichkeiten nicht für Zwecke genutzt werden, die unserer freiheitlich-demokratischen Grundordnung zuwiderlaufen.

Ihre FGL-Fraktion

Selma Anton, Mona Kramer, Siegfried Lehmann, Daniela Löchle, Pratyusha Potturi, Leon Löchle



„Zur Lage der Kommune“

„Die Kommunen stecken auch in Baden-Württemberg momentan in der größten Finanzkrise, die dieses Land jemals erlebt hat“ (Landrat A. Brötel, CDU) Das klingt in Radolfzeller Ohren im Jahr 2025 leicht übertrieben. Ein Blick in unsere großen Nachbarstädte aber auch in die kleineren Gemeinden macht die oben zitierte Feststellung schon eher plausibel. Haushaltssperren, Steuer- und Gebührenerhöhungen, Kürzungen bei den freiwilligen kommunalen Leistungen sind an der Tagesordnung in Verwaltungen und Gemeinderäten.

Leider droht dieses Szenarium auch uns in Radolfzell. Ab den kommenden Haushaltsjahren ist eine hohe Verschuldung zu erwarten, die von der kommunalen Aufsichtsbehörde – Regierungspräsidium – nicht genehmigt werden würde. Auch Radolfzell steht also vor einem notwendigen Sanierungs- und Konsolidierungsprozess der Haushalte. Was in Berlin „Herbst der Reformen“ genannt wird und - wie bereits angekündigt - auch zu staatlichen Eingriffen in soziale Leistungen führen wird, heißt auf unserer lokalen Ebene „priorisieren, optimieren und kooperieren“. Auch diese Prozesse und Maßnahmen werden voraussichtlich im Widerspruch zu Erwartungshaltungen und Forderungen stehen. Bereits jetzt im Vorfeld der anstehenden Diskussion um den Katalog der Sanierungs- und Konsolidierungsmaßnahmen steht fest, dass dies alles nur auf Akzeptanz stoßen wird, wenn in offener Diskussion die Bürgerinnen und Bürgern in die notwendigen Konsolidierungen mitgenommen werden.

Mit Recht kann man die Frage stellen, wer verantwortlich ist für diese deutlichen Finanzierungsengpässe der Kommunen. Dabei reicht es aber nicht, die Schuldigen in erster Linie in Gemeinderat und Verwaltung zu suchen. Im Nachhinein muss man natürlich auch da die eine oder andere Entscheidung kritisch beurteilen, denn auch hier gilt „gut gemeint ist noch nicht gut gemacht“. Bei genauerer Betrachtung erkennt man, dass Bund und Land sich in den letzten 25 Jahren sukzessive aus der Förderung kommunaler Aufgaben zurückgezogen haben. Z. B. aus der Förderung des sozialen, mietgünstigen Wohnungsbaus.

Aber gleichzeitig die Pflichtaufgaben der Kommunen erhöht haben z.B. den Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung, die Unterbringung der Geflüchteten, ohne die höheren Kosten angemessen zu kompensieren. Unabhängig von allen in der Kommune zu lösenden Haushaltsmaßnahmen, sind Bund und Land verpflichtet ohne Verzögerung den Städten und Gemeinden finanziell zu helfen, den Investitionsstau zu beheben.

In den nun beginnenden Auseinandersetzungen zur Konsolidierung der Haushalte wird die SPD-Fraktion konstruktiv mit Augenmaß und Verantwortung darauf achten, dass die Entscheidungen finanziell ausgleichend, generationengerecht und transparent sind. (nl)

Kristina Koch, Derya Yildirim, Markus Zähringer, Norbert Lumbe



Die Themen der FDP-Fraktion für einen heißen Herbst

Hochwasserschutz, Standortattraktivität und Bahnareal

So prompt, wie das Frühjahr gegangen war, so abrupt beginnt der Herbst. Nach der politischen Sommerpause konzentrieren auch wir uns als FDP-Fraktion im Gemeinderat auf die anstehenden Probleme und Herausforderungen.

So haben nicht zuletzt die Starkregenereignisse der jüngeren Vergangenheit gezeigt, dass aller Eifer für den Klimaschutz umsonst ist, passt man sich nicht genügend an mögliche Wetterkapriolen an. Wir fragen uns deshalb: Ist Radolfzell ausreichend vorbereitet, haben wir für den Ernstfall genügend Hochwasserschutz betrieben? Bei allen Ausgaben für die Transformation dürfen im Haushalt Posten für die Modernisierung bestehender und Schaffung neuer Maßnahmen gegen klein- und großräumige Überflutungen nicht zu kurz kommen.

Im Gegensatz zu Konstanz oder Singen stehen wir mit unserem Budget solide da. Daher sollte Platz sein, auch für die Förderung der Standortattraktivität, brauchen wir nicht nur aus gewerbesteuerlichen Gründen dringend mehr Ansiedlung von Betrieben, um damit in einem hart umkämpften Wettbewerb zu stehen. Was können wir Unternehmen an Exklusivität bieten, warum sollten sie sich ausgechnet bei uns niederlassen? Hierfür bedarf es durchdachter Konzepte und eine Verbesserung der Bedingungen, die nicht zuletzt beim Abbau der Bürokratie, der Bereitstellung von Flächen, einer Senkung der Abgabenlasten sowie in der Unterstützung für familienfreundliches Wohnen und Arbeiten ansetzen. Nur so kann es gelingen, gegenüber anderen Kommunen im Vorteil zu sein.

Gleichzeitig setzen wir Hoffnung in den neuen "Bahnareal-Manager", denn es muss Schluss sein mit dem stockenden Vorankommen in Sachen Planung zwischen Postpakethalle, Aldi und Mooser Brücke. Gleichzeitig stellt die Brachfläche der Aurelis-Linse mit ihrem Schotterparkplatz seit Jahren einen Schandfleck dar, die Abstellgleise für Waggons wirken abschreckend und trist. Das äußerliche Ansehen prägt jedoch den ersten Eindruck einer Stadt, auch bei Touristen und Investoren. Wir wollen daher auf deutlich raschere Prozesse hinwirken, können uns dabei künftig auf Nachrücker Philipp Kling verlassen, der die wegen Wegzug ausscheidende Annika Keck ersetzen wird. Ihr danken wir vielmals für die vergangene so vertrauensvolle Zusammenarbeit.

STADTJUBILÄUM 2026

Im Jahr 2026 feiert Radolfzell am Bodensee sein 1200-jähriges Bestehen! Die Veranstaltungen im Jubiläumsjahr orientieren sich an drei zentralen Themenfeldern:



Geschichte, Kultur und Entfaltung. Im „Geschtern“ wird die Radolfzeller Geschichte lebendig, im „Heit“ wird die kulturelle Vielfalt gefeiert, und im „Morge“ werden Impulse für eine positive Entwicklung der Stadt gesetzt. Zahlreiche Bürgerprojekte bereichern das Jubiläumsjahr und spiegeln die Kreativität der Stadtgesellschaft wider.

Weitere Informationen sind im Internet unter www.radolfzell1200.de zu finden.

KULTUR • BILDUNG • TOURISMUS

Tourismus und Events

Musik uff de Gass

Pendeln Sie am Sonntag, 05.10.2025 zwischen Iznang und Radolfzell und genießen sowohl das beliebte Büllefest als auch den verkaufsoffenen Sonntag Musik uff de Gass.

Abfahrt Radolfzell Mole: 12.45 Uhr, 14.15 Uhr und 15.45 Uhr
Abfahrt Iznang: 13.30 Uhr, 15.00 Uhr und 16.30 Uhr

Kosten: Preis 5,00 Euro, Kinder bis 6 Jahre frei und Kinder bis 14 Jahre 3,00 Euro, Karten sind direkt an Bord erhältlich.

Infos: Strandcafé Mettnau, Strandbadstraße 102, Tel. 0173 / 9537849, www.strandcafe-mettnau.de

Nachtwächterführung

„Hört Ihr Leut und lasst Euch sagen“ Bei dem abendlichen Nachtwächter-Rundgang der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH erwartet die Teilnehmer eine Zeitreise durch die Radolfzeller Historie. Unterwegs erzählt der Nachtwächter Geschichten aus seinem Leben und bringt die Teilnehmer mit kleinen Anekdoten aus der Stadtgeschichte vom Mittelalter bis hin zur heutigen Zeit zum Schmunzeln.

Termin: Dienstag, 07.10.2025, 20.00 Uhr

Treffpunkt: Vor dem Stadtmuseum, Seetorplatz

Kosten: 12,00 Euro, ermäßigt 10,00 Euro

Grenzenloses Herbst-Hopping

Das schimmernde Blaugrün des westlichen Bodensees harmoniert im Herbst prachtvoll mit den warmen Gelb- und Orangetönen der Natur. Deshalb verlängert die Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein (URh) auch in diesem Jahr die Saison und präsentiert beim grenzenlosen Herbst-Hopping die strahlende Schönheit dieser Jahreszeit. Viermal am Tag legt die Flotte an den Wochenenden im Oktober bis Anfang November ab. Das herbstliche Farbenmeer lockt raus in die Natur: In der Nähe der sieben Anlegestellen Mannenbach, Berlingen, Gaienhofen, Hemmenhofen, Steckborn, Radolfzell und Reichenau die am 11./12.10., 18./19.10., 25./26.10., 01./02.11. sowie am 08./09.11.2025 von den Ausflugsschiffen angesteuert werden, starten schöne Wander- und Radwege, die in die goldene Herbstidylle führen. In diesem Rahmen werden in Radolfzell jeden Sonntag um 11.15 Uhr Stadtführungen durch die historische Altstadt angeboten.

Abfahrtszeiten in Radolfzell: 10.30, 12.30, 15.05 und 17.05 Uhr

Preise: Erwachsene 21,00 Euro, Kinder (6-16 Jahre) 9,00 Euro, Familien (mit bis zu 4 Kindern) 51,50 Euro. Beim Kauf einer Tageskarte für das Herbst-Hopping ist die Fahrradbeförderung im Preis inbegriffen. Für Gruppen ab 10 Personen gibt es 10 Prozent Rabatt. Die Tickets sind online, an den Verkaufsstellen wie der Tourist-Information Radolfzell und an Bord erhältlich.

Neues Veranstaltungsformat - Radolfzeller Lichtblicke

TSR GmbH erhält Förderzusage für eine neue Veranstaltungsreihe

Die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH kündigt mit der Veranstaltungsreihe „Radolfzeller Lichtblicke“ ein neues Veranstaltungsformat an, das erstmals vom 25.10. bis 16.11.2025 in der Radolfzeller Innenstadt stattfinden wird.

Die Veranstaltungsreihe möchte die Übergangszeit zwischen spätherbstlicher Witterung und beginnender Adventszeit mit kulturellen und erlebnisorientierten Angeboten in der Innenstadt bereichern. Ziel ist es, Bürgerinnen und Bürgern sowie Gästen in Radolfzell durch unterschiedliche Formate besondere Momente der Begegnung in der Radolfzeller Innenstadt zu ermöglichen.

Das Programm umfasst unter anderem einen musikalischen Lichtblick mit einem Konzertabend des Vereins KlangKultur Radolfzell am 25. Oktober. Der Verein ist in der ehemaligen Burg direkt am Platz „Hinter der Burg“ inmitten der Innenstadt ansässig.

Einen weiteren Lichtblick kann man am 6. November direkt bei einem Radolfzeller Einzelhändler erleben. Im Lichthaus von Biller Licht steht an diesem Abend die Wirkung des Lichtes mit allen Facetten im Vordergrund.

Abgerundet wird die Veranstaltungsreihe mit einem Highlight am 14. und 15. November im Stadtgarten. Dieser wird mit Lichtilluminationen als erlebbarer Lichtblick gestaltet. Lassen Sie sich beim Lichterzauber im Stadtgarten überraschen und lernen Sie die grüne Lunge der Radolfzeller Innenstadt neu kennen. Eintritt ist bei allen Veranstaltungen frei.

Gefördert werden die Radolfzeller Lichtblicke durch das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg im Rahmen des Förderprogramms „Sofortprogramm Einzelhandel / Innenstadt“.

Villa Bosch

„Fallout Patterns“ im Gewölbekeller

Zu einer visuellen Entdeckungsreise laden Victoria Graf und Daniel Rahm (künstlerisches Duo VIDA) zum Start der Kulturnacht am Donnerstagabend, 02.10.2025 18.00 Uhr, in den Gewölbekeller der Villa Bosch ein. Bis einschließlich Samstag, 01.11.2025 werden sie dort ihre Installation „Fallout Patterns“ präsentieren, in der sie Raum, Technologie und gesellschaftliche Dynamiken zu installativen Bildwelten verbinden. Fallout Patterns ist eine visuelle Choreografie aus Bewegung, Macht und digitaler Spurensicherung. Dabei verdichten sich Linien zu Mustern, wachsen, überlagern sich, bis ein Moment des Zusammenbruchs unausweichlich wird. Dann beginnt alles von vorn. Was bleibt, ist ein grafisches Echo globaler Kräfte – sichtbar gemacht in einer ästhetischen Überlagerung aus Kontrolle und Chaos.



Victoria Graf (rechts) und Daniel Rahm zeigen dem Leiter des Fachbereichs Kultur, Erik Hörenberg (Mitte), im Gewölbekeller der Villa Bosch den Aufbau ihrer Installation „Fallout Patterns“. Bild: Kultur

Regionale Kunst ausleihen

Die Artothek öffnet wieder ihre Türen. Die Einrichtung macht es möglich, die eigenen vier Wände mit wenig finanziellem Aufwand mit hochwertigen regionalen Kunstwerken zu verschönern. Welche Schätze dort aktuell zu finden sind und ausgeliehen werden können, kann beim nächsten Ausleih- und Beratungstermin am Donnerstag, 09.10.2025 von 15.30 bis 17.30 Uhr erkundet werden.

Der Schwerpunkt der Sammlung liegt auf zeitgenössischer Kunst. Zu entdecken gibt es für Kunstliebhaberinnen und -liebhaber ein breites Spektrum an Arbeiten: unter anderem Drucke (Linoldrucke, Radierungen), Malereien in verschiedenen Techniken (Öl, Aquarell, Acryl, Tempera), Holzskulpturen sowie Fotografien (schwarz-weiß und Farbe). Die Größe der Kunstwerke reicht vom Handtaschen- bis zum Kleintransporter-Format – somit können sowohl ganze Wandflächen als auch kleinere Ecken ein neues Gesicht erhalten.

Weitere Informationen zur Artothek sind im Internet zu finden unter: www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen

Stadtmuseum

Kulturnacht im Stadtmuseum

Bei der Kulturnacht am Donnerstag, 02.10.2025 findet um 20.00 Uhr im Stadtmuseum die Vernissage der Kabinettausstellung „Radios der 1930er und 1940er Jahre“ statt. Die Nationalsozialisten nutzten das moderne Massenmedium Radio für ihre Propaganda. Laut Joseph Goebbels sei die nationalsozialistische Revolution ohne den Rundfunk nicht möglich gewesen.

Bei der Funkausstellung im Sommer 1933 wurde der Volksempfänger vorgestellt. Halb so teuer wie herkömmliche Radiogeräte, stand das bevorzugte Organ der NS-Propaganda bald in zahlreichen Haushalten. In Zusammenarbeit mit dem Verein Compurama Radolfzell zeigt das Stadtmuseum Radolfzell Radiogeräte der 30er- und 40er-Jahre.

Objekt des Monats

Im Fenster des Stadtmuseums Radolfzell ist im Oktober das Zigaretten-Sammelalbum „Die Deutsche Wehrmacht“ aus dem Jahr 1936 zu sehen. Das Sammelalbum mit 270 farbigen Bildern war eine Gemeinschaftsausgabe der Zigarettenindustrie, die über Eintrittsbedingungen und Laufbahnen bei Heer, Marine und Luftwaffe informierte.

In den 1920er Jahren waren Zigaretten-Sammelbilder mit Millionenauflagen verbreitet und zeigten Kunst, Natur und Prominente. Dabei waren nicht nur rauchende Erwachsene, sondern vor allem Kinder und Jugendliche begeisterte Sammler. Die Zigaretten-Sammelalben wurden als „Bilderbuch des kleinen Mannes“ ein Teil der zeitgenössischen Populär- und Konsumkultur mit der regelmäßig und aktiv interagiert wurde.

Die NS-Regierung erkannte das Potenzial der populären Alben zur ideologischen Beeinflussung. In den 1930er-Jahren entwickelten sich Sammelbideralben zu einem zentralen Instrument nationalsozialistischer Propaganda. Diese Alben, mit hoher Auflage weit verbreitet, vermittelten NS-Ideologie über ansprechende Bilder und begleitende Texte. Sie waren ein Medium, auf dem das NS-Regime über soziale Schichten hinweg die Bevölkerung erreichen konnte.

Weitere Zigaretten-Sammelalben aus der Zeit des Nationalsozialismus finden Sie in der Sonderausstellung „Diktatur. Krieg. Und danach. Radolfzell 1933 – 1948“.



Zigaretten-Sammelbilder, die zunächst als Marketingstrategie der Tabakindustrie dienten, wurden im Nationalsozialismus gezielt für politische Zwecke genutzt. Bild: Stadtverwaltung

Kinderkulturzentrum Lollipop

Angebote im Lollipop

Offene Angebote - ohne Anmeldung und kostenlos

Donnerstag, 2. Oktober von 15.30-18.00 Uhr
Offener Treff – Kekse backen

Freitag, 3. Oktober kein Fußball
Wegen Feiertag

Dienstag, 7. Oktober von 15.30-18.00 Uhr
Offener Treff – Billard
Stage Ensemble Lollipop: Puppentheater

Milchwerk Radolfzell

Noche Latina im Milchwerk

Wer möchte in die farbenfrohe Welt Lateinamerikas eintauchen und einen unvergesslichen Abend voller Lebensfreude, Musik und Tanz erleben? Die „Noche Latina“ bietet am Samstag, 04.10.2025 ab 21.00 Uhr die perfekte Gelegenheit dazu. Die Gäste dürfen sich von den Rhythmen mitreißen lassen, leckere Cocktails genießen und gemeinsam mit DJ Juan Fazio und Event Gastro Trossingen feiern. Geboten wird das Beste von Salsa, Bachata, Kizomba und Merengue – für alle Tanzende, Paare, Party-Leute und jeden, der Lust hat, gepflegt zu feiern. Vamos a bailar – das Milchwerk-Team freut sich auf einen temperamentvollen Abend.

Wer zuvor den Mädelsflohmarkt von 15.00 bis 19.00 Uhr im Milchwerk besucht, hat bei der Noche Latina freien Eintritt. Alle anderen zahlen im Vorverkauf 7,00 Euro und an der Abendkasse 10,00 Euro. Tickets gibt es bei der Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 07732 / 81-500.

Mädelsflohmarkt

Stöbern, Handeln und Gleichgesinnte in einer außergewöhnlichen Umgebung und einmaligen Atmosphäre treffen: Möglich ist das beim Mädelsflohmarkt am Samstag, 04.10.2025 von 15.00 bis 19.00 Uhr im Milchwerk. Auf alle modeinteressierten Frauen und Mädchen wartet ein vielfältiges Angebot. Sie dürfen sich auf Kleidung, Marken- und Designerstücke, Schuhe, Brillen, Handtaschen, Accessoires, Schmuck, Selbstgemachtes und einzigartige Dinge im Vintage- und Retro-Look freuen. Der Eintritt kostet 4,00 Euro. Weitere Informationen zum Mädels-Nacht-Flohmarkt gibt es unter Telefon 08323 / 967414 und im Internet unter www.fetzer-veranstaltungen.de.

Der Mädelsflohmarkt im Milchwerk in Radolfzell ist der Treffpunkt für Modeverrückte, Fashion Fans und Designerinnen. Aber auch neugierige Schnäppchenliebhaberinnen und interessierte Besucherinnen, die einfach einen aufregenden Abend mit Freundinnen verbringen möchten, kommen hier voll auf ihre Kosten. Frauen und Mädchen können an zahlreichen bunten Ständen nach hippen Teilen oder neuen Lieblingsstücken stöbern. Interessierte Ausstellerinnen können sich jetzt ein Ticket sichern unter www.fetzer-veranstaltungen.de.

Pflegebedürftig – und jetzt?

Die Bürgerstiftung Radolfzell setzt mit einem zweiten Fachvortrag zum Thema Pflege die Beratung der Radolfzeller Bürger fort. Es geht konkret um die Situation, wenn der Pflegefall eintritt.

Was muss ich jetzt tun?

Wo bekomme ich Unterstützung?

Wie kann die Pflege zuhause gut organisiert werden und welche Alternativen gibt es?

Antworten auf diese und viele weitere Fragen gibt wieder die bekannte Referentin Katrin Schwarz, Pflegeberaterin nach § 7a SGB XI, in einem praxisnahen Vortrag. Die Veranstaltung bietet eine verständliche Schritt-für-Schritt-Anleitung, was zu tun ist, wenn die Pflegebedürftigkeit eingetreten ist. Die Teilnehmenden erfahren unter anderem, wie ein Pflegegrad beantragt wird, welche Leistungen es gibt, wo es welche Entlastungsangebote vor Ort gibt und wie die Pflege so organisiert werden kann, dass die Betroffenen möglichst lange und gut zuhause leben können.



Bild: Katrin Schwarz

Der Vortrag richtet sich an Angehörige, Betroffene und alle Interessierten, die sich informieren und sich auf den Bedarfsfall vorbereiten möchten. Die Referentin steht im Anschluss noch für Fragen zur Verfügung.

Termin: Montag, 06.10.2025 um 18.00 Uhr im Milchwerk Radolfzell, Kleiner Saal, Werner-Messmer-Straße 14.
Dauer ca. 60 Minuten, Eintritt frei

Blutspendetag

Einen Blutspendetag führt der DRK-Blutspendedienst am Freitag, 10.10.2025 von 14.00 bis 19.30 Uhr im Milchwerk durch. Die Blutspende ist die einfachste Art, Leben zu retten. Ein unvorhersehbarer Unfall, eine plötzliche schwere Erkrankung: Jeden Tag werden in Deutschland etwa 15.000 Blutspenden benötigt. Blut wird kontinuierlich jeden Tag zur Versorgung von Patientinnen und Patienten benötigt: Zum Beispiel zur Behandlung von Krebserkrankungen, bei Operationen oder Unfallverletzungen.

Benötigt wird für eine Blutspende lediglich etwa eine Stunde Zeit, davon dauert die reine Blutentnahme nur knappe zehn Minuten. Abgenommen werden 500 Milliliter Blut. Spenderinnen und Spender können im Internet vorab einen Termin reservieren unter: www.blutspende.de/termine.

Raphael Nussbaumer

Ein Abend voller Sehnsucht und Fernweh verspricht das Konzert „Strömungen der Sehnsucht“ des jungen Schweizer Geigers Raphael Nussbaumer am Donnerstag, 16.10.2025 um 19.30 im Milchwerk zu werden. Dabei bringt Nussbaumer unter anderem Edvard Grieg und Tschaikowsky zu Gehör. Veranstalter ist die Bodensee Philharmonie Konstanz.

Als Henrik Ibsen seinen »Peer Gynt« schrieb, träumte er sich aus dem italienischen Exil in die norwegische Heimat – und inspirierte Edvard Grieg zu klangvollen Szenen zwischen Sonnenaufgang und Trolldanz. Lalos »Symphonie Espagnole« ist ein Virtuosenstück im Gewand einer Sinfonie – geschrieben in Paris, aber mit iberischem Flair. Tschaikowskys Vierte schließlich ist ein musikalisches Bekenntnis zu seinem inneren Aufruhr – gewidmet der geheimnisvollen Nadeshda von Meck. Tschaikowskys unglückliche Liebe sucht ihren Ausdruck in Pathos, Wehmut und Hoffnung.

Tickets gibt es bei der Bodensee Philharmonie Konstanz, www.philharmonie-konstanz.de.

Schwäbische Comedy

Die Kächeles, Link Michel, Wolfgang Heyer und Leibssle: Am Sonntag, 09.11.2025 wird im Milchwerk von 19.00 bis 22.00 Uhr bei der „Schwabernacht“ das Zwerchfell strapaziert. Die Gäste können bei der großen Comedy-Show mit den besten Comedians in Baden-Württemberg einen Abend voller schwäbischer Comedy, Kabarett und Musik erleben – so witzig, dass selbst die Maultaschen

vor Lachen vom Teller hüpfen. Unter dem Label „Comedy aus dem wilden Ländle“ versammeln sich immer wieder erlesene schwäbische Spitzenkünstler zu einer wilden „Schwabernacht“ auf ausgesuchten Bühnen. Die Zusammensetzung für diese Mixedshows ist bei jedem Termin eine andere: Die Comedians sind dieses Mal: die Kächeles, Link Michel, Leibssle & Wolfgang Heyer, die kuriose Einblicke in ihre schwäbische Seele geben. Kurzweilig, abwechslungsreich und voll umwerfender Komik. Ein wahrer Pflichttermin für alle, die gerne und herzlich lachen wollen.

„Cycle Breaker: Für mein Kind mache ich es anders“

»Break the Cycle!« ist der Anspruch, den viele Eltern an sich selbst haben: eine Befreiung von schädlichen Denk- und Verhaltensmustern aus früheren Generationen, damit ihre Kinder psychisch gesund aufwachsen. In ihrem pädagogischen Fachvortrag „Cycle Breaker: Für mein Kind mache ich es anders“ am Dienstag, 18.11.2025 um 19.00 Uhr im Milchwerk benennt Leandra Vogt die 20 häufigsten schädlichen Muster und zeigt auf, wie diese durchbrochen werden können. Dabei ist es besonders wichtig, dass Eltern nachsichtig mit sich selbst bleiben, denn auch sie werden unbewusst Muster weitergeben. Und das ist okay, solange sie ihren Kindern das richtige Werkzeug mitgeben, um später selbst Cycle Breaker werden zu können.

Leandra Vogt ist staatlich anerkannte Kindheitspädagogin (B.A.) und zertifizierter Coach für die Resilienzförderung in Familien & familienbegleitenden Institutionen (reifam). Als Elternbegleiterin, Dozentin, Autorin und Podcasterin macht sie ihre Erkenntnisse versteh- und integrierbar für Familien.

Tickets gibt es zu 12,00 Euro (regulär) sowie 10,00 Euro (ermäßigt) im Internet unter <https://www.eventim.de> sowie an der Abendkasse.

Stadtbibliothek

Humor, Poesie, Licht und Kunst

In der Radolfzeller Stadtbibliothek gibt es bei der Kulturnacht am Donnerstag, 02.10.2025 von 18.00 bis 24.00 Uhr viel zu erleben. Mit dabei sind die Poetry-Slam- und Comedy-Meister Marvin Suckut und Gregor Stäheli, die als „Team Schengen“ die Schweizer Meisterschaften gewannen und nun ihre wortgewaltige Mischung aus Humor und Poesie präsentieren. Vor der Stadtbibliothek verwandelt eine spektakuläre Lichtprojektion das Gebäude in ein leuchtendes Kunstwerk. Wer es filigran und traditionsreich mag, kann sich von der jungen Künstlerin Madeleine mit kunstvoller Henna-Malerei schmücken lassen. Und auch die Bildende Kunst kommt nicht zu kurz: Der Böhlinger Künstler Mike Francetic zeigt in einer eindrucksvollen Ausstellung seine Werke in einer seltenen Technik aus Feder, Tusche und Wachs.

Poetry Slam

Mit mehr als 3000 Auftritten im Gepäck bringen Suckut und Stäheli die Erfahrung ganzer Tourneen auf die Bühne – und jede Menge Blödsinn gleich mit. Mal in Form von witzigen Kurzgeschichten, mal als humoristische Gedichte, garantiert aber immer mit einer ordentlichen Portion Charme. Dass sie dabei auch noch als frischgebackene Meister auftreten, macht die Sache umso spannender.

Lichtinstallation

Doch nicht nur das gesprochene Wort steht im Mittelpunkt: Sobald die Dämmerung einsetzt, hüllt sich die Stadtbibliothek in ein völlig neues Gewand. Eine eigens entwickelte Lichtprojektion zaubert ein faszinierendes Farbenspiel auf die Fassade, die so zum Blickfang in der Nacht wird.

Henna-Kunst

Wer den Zauber Indiens erleben möchte, sollte unbedingt bei der Henna-Künstlerin Madeleine vorbeischauen. Ihre filigranen Muster,

ganz ohne Chemie, tragen Kultur, Geschichte und Ausdruck direkt auf die Haut – ein Hauch von Indien mitten in Radolfzell.

Federzeichnungen von Mike Francetic

Für alle, die Kunst lieber betrachten als tragen, öffnet die Bibliothek ihre Räume für die Werke von Mike Francetic. Seine detailreichen Federzeichnungen in Sepia-Tusche und Wachs sind nicht nur handwerklich außergewöhnlich, sondern zeigen auch Radolfzell und die Region in einem ganz besonderen Licht.

Weitere Informationen zur Kulturnacht:
<https://radolfzell-stadtbibliothek.de>.

Weitere Veranstaltungen

KFZ - Kunst für Zukunft

Friedrich-Werber-Str. 13 + 15 in Radolfzell

Transformation & Experiment im KFZ - Kunst für Zukunft

Gezeigt werden künstlerische Werke, die im Rahmen der diesjährigen Ausstellung FLUXI DATZ in Workshops mit Kindern der Kinderwohnung, dem TV Radolfzell und Schülern der Gerhard-Thielcke-Realschule entstanden sind.

Kulturnacht Radolfzell, 02.10.2025, 18.00 bis 24.00 Uhr
03.10. bis 05.10.2025, 17.00 bis 21.00 Uhr

raram (UNTITELD), zeitgenössische Improvisation
Christian Weber - Kontrabass, Sascha Henkel - Gitarre
04.10.2025 ab 19.30 Uhr

Veranstaltungen im s'Bokle

s'Bokle, Robert-Gerwig-Straße 12 in Radolfzell; weitere Infos unter www.bokle.de

Samstag, 4. Oktober

Trance Groove feat. Luucyduu (Lucy Duffner, Stuttgart) Die Techno-Party mit Mel_Z (Konstanz), DJ Nesa (Konstanz), Psilo und DJ Rubae (Radolfzell). Special Live Performance mit LuucyDuu (Stuttgart). Einlass: 20.00 Uhr, Eintritt 8,00 Euro

Zeller Kultur

Sold City – wenn Wohnen zur Ware wird

In Deutschland allgemein und besonders in den Großstädten leben traditionell mehr Menschen zur Miete als in Eigentum. In Berlin sind es sogar 82 Prozent. Diese Menschen sind zunehmend bedroht. Eine neoliberale Politik seit der Jahrtausendwende, dann aber vor allem die Finanzkrise, sind die Ursache dieser Entwicklung. Seitdem kreist sehr viel internationales Kapital um das sogenannte Betongold. Ein vergleichsweise guter Mieter:innenschutz in Deutschland wurde zum Wohle des Kapitals mehr und mehr aufgeweicht. Seither geht es nicht mehr ums Wohnen, sondern um Geldanlage. Der Film Sold City (die einteilige Version) zeigt auf der einen Seite die Ursachen dieses Immobilienbooms, wie die Betroffenen ihn erleben und wie wir uns wehren können. Wir schauen aber auch über den Tellerrand nach Wien oder in das hochkapitalistische Singapur. Hier finden wir eine beispielhafte Wohnungspolitik – sinnvoll und denkbar auch hierzulande?

Wann und wo

Veranstalter: attac, Ortsgruppe Singen-Radolfzell
Donnerstag, 09.10.2025, 20:00 Uhr im Theater Zeller Kultur Zentrum, Fürstenbergstraße 7a
Eintritt kostenlos – wir freuen uns über Spenden. Gerne vorab buchen unter: kartenbestellung@zellerkultur.de oder 07732 / 8902485 (AB)

JazzChor Konstanz. Jubiläumskonzert

Der Jazzchor Konstanz lässt die Funken fliegen – und das ganz ohne Feuerwerk. Mit Groove, Gefühl und Gänsehaut-Garantie feiert er sein 25-jähriges Jubiläum. Es wird gesungen, was das Herz bewegt: ein Best-of von Pop-Hymnen über Vocal Jazz bis zu neuen, frischen Arrangements.

27 Sänger:innen, leidenschaftlich und stimmungsgewaltig, treffen auf feinfühligere Virtuosen an Piano und Gitarre: Jürgen Waidele und Rainer Apel sorgen für die musikalische Würze – unter der inspirierten Leitung von Willi Hetz, der den Chor seit fünf Jahren mit Esprit und Hingabe führt.

Wann und wo

Freitag, 10.10.2025, 20.00 Uhr, Theater Zeller Kultur Zentrum, Fürstenbergstraße 7a

Wunscheintritt: 20,00 Euro. Je nach finanziellen Möglichkeiten sind an der Abendkasse auch andere Beträge möglich. Freie Platzwahl. Direkt buchen: www.zellerkultur.de / bei allen eventim-Vorverkaufsstellen

Reservieren: kartenbestellung@zellerkultur.de oder 07732 / 8902485 (AB)

Verkaufsoffener Sonntag „Musik uff de Gass“

Seit 25 Jahren gibt es die „Musik uff de Gass“ schon und seit einem Vierteljahrhundert wird der Tag von der Aktionsgemeinschaft Radolfzell organisiert. Am 5. Oktober von 12.30 bis 17.30 Uhr ist es wieder so weit und die Stadt wird zum beliebten Treffpunkt für alle, die Lust auf die beschwingte Kombination aus Shopping, Genuss und Musik haben. Der Zeller Handel gibt dann gemeinsam mit unzähligen musikalischen Akteuren im wahrsten Sinne des Wortes wieder den Ton an.

„Musik uff de Gass“ – das Motto ist Programm

Bei „Musik uff de Gass“ haben über 90 Radolfzeller Geschäfte in der Zeit von 12.30 bis 17.30 Uhr geöffnet, die mit Sonderaktionen und Angeboten von sich überzeugen. Auf den großen Plätzen in der Stadt finden in dieser Zeit die verschiedensten musikalischen Darbietungen statt. **Bekannte Orchester, Kapellen sowie Jazz- und Profibands** geben sich an diesem Tag in Radolfzell ein Stelldichein.

Beste Aussichten für Nachwuchsmusiker

In diesem Jahr wird es auch wieder die beliebte sogenannte „Nachwuchsmusikermeile“ geben. Entlang der St. Johannis-Straße geben die Organisatoren jungen Musikern die Chance, sich einem großen Publikum zu präsentieren. Ganz nach Repertoire und Lust können die Jugendlichen hier ohne Verstärker eine halbe bis eine Stunde musizieren und sich freuen, wenn sich der aufgestellte Hut ordentlich füllt.

Programm auf dem Untertorplatz

Hier bieten die Stadtwerke ein buntes Programm rund um Nachhaltigkeit. Es gibt Infos zu Energiedienstleistungen mit Gewinnspiel, CO₂-Fußabdruck-Berechnung, Stände von den Stadtverschönerer, Caritas und BUND sowie einen Segway-Parcours. Kinder können Solar- und Windanlagen bauen oder Mandalas gestalten. Vorge stellt wird auch der neue Elektrobuss.

Genuss auf ganzer Linie

Nicht nur Augen und Ohren kommen bei „Musik uff de Gass“ voll auf ihre Kosten, sondern natürlich auch der Gaumen, denn für die kulinarischen Genüsse sorgen neben den Radolfzeller Gastronomen auch zahlreiche Angebote, die eigens für den verkaufsoffenen Sonntag nach Radolfzell kommen: Ob es um heißgeliebte Grillspezialitäten und Pommes geht oder lieber deftige Spezialitäten aus dem Holzofen oder ob es besser für süße Zähne Schokofrüchte und Popcorn sein darf – das und vieles mehr sorgt dafür, dass auch das leibliche Wohl in keinem Fall zu kurz kommt.

Pendeln leicht gemacht

Ebenfalls am 5. Oktober findet in Weiler das beliebte Büllefest statt. Wer also zwischen Höri-Zwiebel und Shoppingfreuden pendeln möchte, dem legen die Organisatoren der Schiffsbetriebe zwischen Radolfzell und Iznang ans Herz.
 Helio Solarfähre: ab Radolfzell zwischen 12.45 + 15.45 Uhr - ab Iznang zwischen 13.30 + 16.30 Uhr
 BSB Bodensee: ab Radolfzell zwischen 11:30 + 17:30 Uhr und ab Iznang zwischen 12:40 + 17:45 Uhr

ABFALL- & WERTSTOFFBESEITIGUNG

Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt

- Mi. 01.10. Biomüll, Gelber Sack
- Mi. 08.10. Biomüll, Restmüll, roter Deckel

Bezirk 2 - Innenstadt

- Do. 02.10. Biomüll, Gelber Sack
- Do. 09.10. Biomüll, Restmüll, roter Deckel

Bezirk 3 - Ortsteile

- Sa. 04.10. Biomüll, Gelber Sack**
- Fr. 10.10. Biomüll, Restmüll, roter Deckel

Bitte beachten Sie die Verschiebung.

Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen. Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich die Deckel mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

Zu verschenken

1 neuwertige Matratze 100x200cm (weich), nur Abholung
 Telefon: 0175 / 7693780

RADOLFZELLER ORTSTEILE

BÖHRINGEN

☎ 92480 ✉ ov.boehringen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Di - Fr 08.00 - 11.30 Uhr
 Mo, Do 15.30 - 18.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus: Mo, Do 15.30 - 18.00 Uhr

GÜTTINGEN

☎ 12361 ✉ ov.guettingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus: Mo 16.00 - 18.00 Uhr

LIGGERINGEN

☎ 10182 ✉ ov.liggeringen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Mo, Mi 08.00 - 12.00 Uhr
 Di 15.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Nach Vereinbarung

MARKELFINGEN

☎ 10210 ✉ ov.markelfingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do, Fr 08.30 - 12.30 Uhr
 Mi 17.00 - 19.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Mi 17.00 - 19.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

MÖGGINGEN

☎ 10204 ✉ ov.moeggingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Mo 15.00 - 18.00 Uhr
 Di, Do 08.00 - 12.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Nach Vereinbarung

STAHRINGEN

☎ 07738 / 321 ✉ ov.stahringen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:
 Di, Mi, Fr 08.00 - 11.00 Uhr
 Mi 16.00 - 19.00 Uhr

**Sprechstunden
 Ortsvorsteher:**
 Mi 17.30 - 18.30 Uhr
 und nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus: Mo 16.00 - 18.30 Uhr

Böhringen

Böhringen kocht für euch

BleiB – Besser leben in Böhringen e.V. lädt ein zu „Böhringen kocht für euch“ am 17.10.2025 um 18.00 Uhr im Gemeindesaal der evangelischen Kirche zum Barbecue mit Verkostung von selbstgebrautem Bier für 26,50 Euro/Person. Ticketreservierung für 10,00 Euro unter bleib78315@icloud.com oder 0176 / 42597685.
 Barzahlung oder Überweisung an BleiB e.V.
 Sparkasse Hegau-Bodensee IBAN: DE49 6925 0035 1055 5946 57 oder PayPal bleib78315@icloud.com
 Verwendungszweck: Böhringen kocht 10/2025.
 Die Reservierungsgebühr wird auf die Gastrechnung angerechnet. Anmeldungen können bis zum 14. Oktober berücksichtigt werden. Begrenzte Platzzahl.

Güttingen

Turnverein Güttingen

Der TV Güttingen bietet am Samstag, 11.10.2025 folgende Veranstaltungen in der Berthold-Wiggenhauser-Halle an:

- 16.00 – 17.00 Uhr: Workshop Line-Dance mit Andrea Hiller
- 17.00 – 18.00 Uhr: Workshop Erlebnistanz mit Andrea Hiller
- 18.30 Uhr: Vortrag Martin Stengele über seine Teilnahme als Soloruderer bei der Atlantic Challenge

Zu diesen Veranstaltungen sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Markelfingen

Markelfinger Maislabyrinth

Das Markelfinger Maislabyrinth am Waldfriedhof ist auch weiterhin geöffnet. Je nach Wetterlage wird dies noch bis Ende Oktober so bleiben. Gerne dürfen auch Schulklassen das Labyrinth als Ausflugsziel nutzen.

Mehrgenerationen-Stammtisch

Nette Gespräche. Sich gegenseitig inspirieren. Schmausen. Lebe die Vielfalt. Komm vorbei. Nächstes Treffen am Donnerstag, 09.10.2025 um 19.00 Uhr im Restaurant Charisma, Markolfstraße 8.
 Info: M. Uhlenbrock, Telefon 0173 / 7097985

Stahringen

Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Stahringen am Donnerstag, 09.10.2025 um 20.00 Uhr im Bürgeraal des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Amphibienmanagement Verbindungsstraße Güttingen-Stahringen
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter www.radolfzell.de/buergerinfo einsehbar.

Ortsverwaltung geschlossen

Am Mittwoch, 08.10.2025 ist das Stahlinger Rathaus vormittags geschlossen. Abends ist von 17.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

In der Zeit vom 09.10. bis 24.11.2025 bleibt die Ortsverwaltung geschlossen. Die Sprechstunde findet von 17.30 bis 18.30 Uhr an folgenden Mittwochabenden statt: 22.10., 12.11. und 19.11.2025. Außerdem können in dieser Zeit nach vorheriger Terminabsprache unter ov.stahringen@radolfzell.de Termine mit dem Ortsvorsteher vereinbart werden.

In dringenden Fällen steht das Bürgerbüro der Stadt Radolfzell gerne zur Verfügung.

Erntedank-Gottesdienst

Herzliche Einladung an alle Kinder, Familien und Gemeindemitglieder zum Familiengottesdienst am Sonntag, 05.10.2025 um 9.00 Uhr in der Kirche St. Zeno Stahringen. Unter dem Motto „Gesät im guten Boden“ feiern wir gemeinsam Erntedank. In einer kindgerechten Geschichte mit vielen Mitwirkenden erleben wir, wie aus kleinen Samen neues Leben wächst – und warum wir Gott für die Ernte danken dürfen.

Wie in jedem Jahr dürfen gerne bunte Erntedankkörbe mitgebracht werden, die zu Beginn des Gottesdienstes vor den Altar gestellt werden können. Die Gaben werden im Verlauf der Messe gesegnet.

RADOLFZELLER VEREINE

Gelebter Dialog im alten Kloster

Am Donnerstag, 02.10.2025 ist der Verein Gelebter Dialog im alten Kloster bei der Kulturnacht vertreten. Gezeigt wird ein Film zum Butoh-Tanz von Regina Masuhr. Ein beeindruckendes und berührendes Erlebnis, wenn auch anders, als die Tanz-Performance selbst. Die erste Vorführung findet um 19.00 Uhr im Raum der Stille im alten Kloster statt. Regina Masuhr und Filmemacher sind vor Ort. Austausch bei kleinen Knabberereien möglich.

Am Mittwoch, 08.10.2025 findet zum Auftakt der Interkulturellen Woche um 17.00 Uhr im Weltkloster-Gebäude die Übergabe des Friedens-Quiltes an Oberbürgermeister Gröger statt. Der Verein freut sich besonders über alle TeilnehmerInnen, die zum Quilt beigetragen haben.

Flohmarkt

Am Samstag, 04.10.2025 findet von 8.00 bis 16.00 Uhr ein Flohmarkt auf dem Parkplatz vor dem BSV-Nordstern-Vereinsheim an der Schlesierstraße statt. Aufbau ab 7.00 Uhr. Standgebühr 8,00 Euro/Meter. Veranstalter ist der Förderverein des BSV Nordstern.

Fußball

Samstag, 4. Oktober

- 9.00 Uhr BSV Nordstern D - Hilzingen
- 10.00 Uhr FC Radolfzell D2 - Tengen-Watterdingen
- 10.00 Uhr FC Radolfzell D1 - Konstanz-Wollmatingen
- 10.30 Uhr BSV Nordstern D2 - Überlingen/Ried
- 12.00 Uhr Heudorf - FC Radolfzell D5
- 12.15 Uhr BSV Nordstern C - Kulftern
- 12.30 Uhr Markdorf - FC Radolfzell C3
- 13.00 Uhr Aach-Linz - BSV Nordstern Bw
- 13.00 Uhr Lörrach-Stetten - FC Radolfzell C2
- 14.30 Uhr FC Radolfzell 1 - Aasen
- 17.00 Uhr Worblingen - SG Markelfingen/BSV Nordstern 2
- 17.15 Uhr FC Radolfzell 2 - BSV Nordstern

Sonntag, 5. Oktober

- 10.00 Uhr Singen - FC Radolfzell D3
- 11.00 Uhr Überlingen/Ried - BSV Nordstern Frauen
- 11.00 Uhr Allmannsdorf - BSV Nordstern B
- 11.30 Uhr Steißlingen - BSV Nordstern D3
- 13.00 Uhr Konstanz-Wollmatingen - BSV Nordstern Dw

BUND Naturschutzzentrum

Pilze des Waldes

In den Wäldern am Mindelsee sind mehr als 500 verschiedene Großpilze heimisch. Bei dieser fachkundlichen Führung am Sonntag, 05.10.2025 von 10.00 bis 12.30 Uhr, lernen wir einige von ihnen kennen und erfahren spannende Details mit Uwe Winkler. Im Naturschutzgebiet dürfen keine Speisepilze gesammelt werden.

Anmeldung unter Telefon 07732 / 15070, vor Ort im Café oder per E-Mail info.bawue@bund.net

Treffpunkt: Parkplatz beim Waldfriedhof Markelfingen

Kosten: 5 Euro pro Person, Familien 10 Euro

Riedpflege – ein spannendes Naturerlebnis

Am Samstag, 11.10.2025 von 14.00 bis 17.00 Uhr wird Naturschutz in die Praxis umgesetzt. Wir helfen mit bei der Landschaftspflege im Naturschutzgebiet Mindelsee. Mit Mähern, Sensen, Heugabeln und Rechen gehen wir ans Werk. Bitte Gummistiefel und wetterfeste Arbeitskleidung mitbringen. Alle freiwilligen Helfer/innen erhalten einen Gutschein für eine unserer Führungen oder Vorträge 2025/2026.

Anmeldung unter Telefon 07732 / 15070, vor Ort im Café oder per E-Mail info.bawue@bund.net

Treffpunkt: BUND Naturschutzzentrum,

Mühlbachstraße 2 in Möggingen

Förderverein Gerhard-Thielcke-Realschule

Der Förderverein der Gerhard-Thielcke-Realschule lädt zur ordentlichen Jahreshauptversammlung für das laufende Schuljahr ein. Die Versammlung findet statt am Mittwoch, 08.10.2025 um 19.00 Uhr in der Gerhard-Thielcke-Realschule Radolfzell.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Jahresbericht der 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastungen
6. Wahlen
7. Anträge
8. Sonstiges

Anträge zu dieser Versammlung müssen dem Vorstand spätestens drei Tage vor der Versammlung vorliegen.

ADFC Radolfzell

Feierabendtour rund um Radolfzell

Die Feierabend-Radtour am Mittwoch, 09.10.2025 beginnt am Seetorplatz. Der Streckenverlauf wird am Treffpunkt besprochen, da auch die Wünsche der Mitfahrer berücksichtigt werden. Die Touren sind eher leicht zu bewältigen, auch von Radlern ohne Motor.

Treffpunkt: 17.30 Uhr Seetorplatz

Strecke: ca. 30 km, leicht bis mittelschwer

Leitung: Karl-Heinz Störk, Handy: 0170 / 3214672,

E-Mail: karl-heinz.stoerk@adfc-bw.de

Kosten: 2 Euro, Mitglieder umsonst

Aktivenhock

Die Aktiven der ADFC Ortsgruppe Radolfzell treffen sich monatlich am zweiten Donnerstag zum Erfahrungs- und Ideenaustausch aber auch zum Kennenlernen von Mitgliedern und Interessierten. Sie kümmern sich insbesondere um die Sicherheit und den verkehrssicheren Zustand der Radwege in und um Radolfzell, sowie eine lückenlose und wegweisende Beschilderung.

Termin: 09.10.2025 um 19.00 Uhr im Gasthof Kreuz

Fahrrad-Codierung

Die Fahrradcodierung ist die eindeutige Kennzeichnung des Rades durch einen Code aus Buchstaben und Ziffern. Der Code beinhaltet das Kraftfahrzeugkennzeichen der Region, Gemeinde- und Straßenschlüssel, Hausnummer, sowie die Initialen des Eigentümers und das Jahr der Kennzeichnung. Dieser Code lässt sich von den Behörden und der Polizei leicht entschlüsseln und dem Eigentümer eindeutig zuordnen. Die Codierung kostet 10 Euro für Nichtmitglieder, 5 Euro für ADFC-Mitglieder und Kinder/Jugendliche.

Anmeldung ist erforderlich unter www.adfc-bw.de/Radolfzell/Fahrradcodierung, bei Rudi Stierle unter Telefon 0152 / 04806001 oder per E-Mail codierteam-kv-konstanz@adfc-bw.de

Termin: 11.10.2025 von 9.30 bis 13.00 Uhr, Obertorstraße 10 (Garagen beim Weltkloster)

Selbsthilfswerkstatt

Die Radler und Radlerinnen erhalten wertvolle Wartungs- und Pflegetipps fürs Fahrrad. Das Rad wird auf Betriebs- und Verkehrssicherheit gecheckt und kleinere Reparaturen werden unter Anleitung behoben. Wer Wartungsarbeiten selbst durchführen möchte, sich aber nicht traut oder nicht weiß, wie am besten vorzugehen ist, ist ebenfalls willkommen. Es können auch nicht mehr benötigte Fahrradteile und Ersatzteile gekauft werden.

Ansprechpartner: Martin Völker, Telefon 07732 / 938817. Kosten: 3,50 Euro je angefangene Stunde.

Termin: 11.10.2025 von 14.00 bis 17.00 Uhr, Obertorstraße 10 (Garagen beim Weltkloster)

Halbtagestour zum Aachtopf

Über Wahlwies und Eigeltingen radeln wir am Sonntag, 12.10.2025 zum Aachtopf, Deutschlands größter Quelle. Dort ist eine Pause geplant, und es besteht die Möglichkeit zur Einkehr. Danach geht es über Aach weiter nach Mühlhausen mit Blick auf die Hegau-Berge und weiter auf dem Aach-Radweg über Rielasingen, Bohlingen und Moos zurück nach Radolfzell.

Treffpunkt: 11.00 Uhr, Seetorplatz

Strecke: ca. 55 km, leicht bis mittelschwer (250 Höhenmeter)

Leitung: Eberhard Luik, Handy: 0175 / 8622701, E-Mail: eberhard.luik@uni-konstanz.de

Kosten: 3,00 Euro, Mitglieder frei

Stand der Nachbarschaftshilfe in der Innenstadt

Sie haben schon mal was von der Nachbarschaftshilfe in Radolfzell gehört, wollen aber noch mehr wissen? Die Nachbarschaftshilfe ist am 11.10.2025 von 9.00 bis ca. 13.00 Uhr mit einem Stand in der Innenstadt beim Wasserspender präsent. Neben Informationen und Gesprächen rund um die Nachbarschaftshilfe bietet die Kreativ-

gruppe der Nachbarschaftshilfe selbstgestrickte Socken und andere handwerklichen Kostbarkeiten zum Kauf an. Mehr Informationen unter: www.nachbarschaftshilfe-moeggingen.de.

Bald ist wieder Brettlemarkt

Am Samstag, 11.10.2025 ist es wieder soweit – der Skiclub Radolfzell startet nach der JHV am darauffolgenden Tag mit dem beliebten Brettlemarkt im Milchwerk in die neue Wintersaison.

Abgegeben bzw. gekauft werden können Wintersportgeräte aller Art, Bekleidung, Helme, Skischuhe und damit alles, was man für den Wintersport braucht. Die Ware muss intakt, technisch einwandfrei, sauber und zeitgemäß sein. Veraltete Artikel werden nicht angenommen, um ein Sicherheitsrisiko auszuschließen.

Die Annahme der Artikel findet von 9.30 bis 11.30 Uhr statt, der Verkauf ist von 14.00 bis 15.30 Uhr.

Es wird eine Gebühr von 1,00 Euro pro abgegebenem Artikel erhoben. Außerdem starten in diesem Jahr am Brettlemarkt wieder die Anmeldungen für das Kindercamp (9-14-Jährige) und Jugendcamp (14-17-Jährige), welche beide vom 02.01. bis 06.01.2026 stattfinden. Die Skilehrer informieren hier auch gern über die Camps. Sofern noch Plätze verfügbar sind, ist die Anmeldung anschließend auch online über www.skiclub-radolfzell.de möglich.

Mitmachen im Wasser-Rettungsdienst

Die DLRG Gruppe Radolfzell e.V. lädt zu einem Info-Abend über den Ausbildungsweg für den Wasser-Rettungsdienst ein. Wir freuen uns über Interessierte, die sich vorstellen können, zukünftig die Einsatzgruppe der DLRG Radolfzell e.V. zu verstärken und so einen Beitrag zur Sicherheit auf und am Bodensee zu leisten.

Der Info-Abend findet am 24.10.2025 um 19.30 Uhr in der DLRG-Wache im Seebad Radolfzell, Mettnastraße 2, statt.

Weitere Informationen sowie die Anmeldung finden sich unter: <https://radolfzell.dlrg.de/>



Förderverein Teggingerschule Radolfzell

Der Freundes- und Förderverein der Teggingerschule Radolfzell e.V. lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Diese findet am 06.11.2025 um 19.30 Uhr in der Aula der Teggingerschule, Teggingerstraße 3 in Radolfzell statt.

Als Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
4. Entgegennahme des Kassenberichts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des 1. Vorsitzenden, Schriftführer/in und Kassierer/in
8. Jahresplanung mit Vorschau auf Vereinsaktivitäten
9. Wünsche und Anträge

Ergänzende Anträge oder Anregungen sind fristgerecht beim Vorstand unter der E-Mail-Adresse foerderverein@teggingerschule.de einzureichen.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zur Vorstandssitzung. Diese findet auch am 06.11.2025 um 18.30 Uhr in der Aula der Teggingerschule statt.

STELLENANGEBOTE

der Stadt Radolfzell am Bodensee



Leitung Abteilung Stadtbibliothek

(m/w/d) unbefristet, Vollzeit im Fachbereich Kultur
Bewerbungsfrist: 02.11.2025

Mitarbeiter*in für den Kommunalen Sozialdienst

(m/w/d) unbefristet, 30 %, Abteilung Wohngeld & Obdachlosenunterkünfte
Bewerbungsfrist: 05.10.2025

Ausbildungsplätze ab 01.09.2026 (m/w/d)

Praxisintegrierte Ausbildung staatl. anerkannte*r Erzieher*in
Praxisintegrierte Ausbildung als sozialpädagogische Assistenz
Anerkennungspraktikum staatl. anerkannte*r Erzieher*in
Verwaltungsfachangestellte*r
Duales Studium B. A. Public Management

Jobs & Ausbildungsplätze

radolfzell.de/stellenangebote
oder durch Scannen des QR-Codes.



STELLENANGEBOTE

des Restaurants Strandcafé



Service- & Thekenkraft

(m/w/d) zum nächstmöglichen Zeitpunkt,
in Teil- oder Vollzeit, unbefristet

Jobs & Ausbildungsplätze

strandcafe-mettlau.de/de/jobangebote
oder durch Scannen des QR-Codes.



KIRCHENNACHRICHTEN

Gemeinde im Gespräch

Vortrag „Energieversorgung in 100 Jahren – der Versuch einer Prognose“ am Donnerstag, 09.10.2025 um 19.30 Uhr in der Christuskirche, Brühlstraße 5. Referent ist Dr. Norbert Tröndle. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Die Idee zu diesem Thema ist inspiriert durch ein 1931 erschienenes KOSMOS-Bändchen „In Hundert Jahren“. Dieses Büchlein setzte sich mit der Frage auseinander, wie die Energieversorgung im 20. Jahrhundert gestaltet sein könnte. Rückblickend erwiesen sich einige Annahmen als naiv, andere als äußerst ambitioniert. Nach über 100 Jahren intensiver Nutzung fossiler Brennstoffe stellt sich heute die Frage, welche Technologien die Energieversorgung im 21. Jahrhundert prägen könnten. Die Herausforderungen unserer Zeit verlangen nach innovativen und nachhaltigen Lösungen.

Radolt-Kids

Das Radolt-Kids-Team lädt alle Kinder am Samstag, 11.10.2025 von 9.30 bis 12.00 Uhr ins Friedrich-Werber-Haus zum gemeinsamen Basteln, Spielen und Singen ein. Bringt gerne ein Vesper und Getränk mit. Auch Familienmitglieder, die Zeit und Lust haben, sind eingeladen. Es besteht die Möglichkeit zur kleinen Stärkung bei Kaffee und Zopf. Um 12.00 Uhr treffen wir uns mit Euren Eltern im Münster ULF zu einem gemeinsamen Abschluss zusammen mit den Münstermücken.

Fragen gerne per E-Mail an
michaela.wellnitz@gmx.de.
Anmeldung bis Donnerstag, 09.10.2025
entweder über die Homepage
www.kath-radolfzell.de oder den QR-Code:



Tauschen statt wegwerfen

Die Evangelisch-methodistische Kirchengemeinde Radolfzell (Werkstattkirche) veranstaltet am Samstag, 11.10.2025 ab 9.00 Uhr einen Warentauschtag in ihren Räumlichkeiten auf dem Gelände der Druckerei Honsel, Robert-Gerwig-Straße 5. Dinge, die nicht mehr gebraucht werden, können von 9.00 bis 12.00 Uhr angeliefert werden. Von 10.00 bis 13.00 Uhr kann gestöbert und mitgenommen werden. Wer etwas gefunden hat, darf gerne für die soziale Arbeit der Kirchengemeinde spenden. Wer vom Bringen und Holen müde wird, kann sich mit Kaffee, Tee und Getränken stärken.

STELLENANGEBOTE

der Med. Reha-Einrichtungen
der Stadt Radolfzell, METTNAU



Ausbildung zum/zur Fachinformatiker/-in für Systemintegration

(m/w/d) ab Herbst 2026

Ausbildung zum/zur Medizinischen Fachangestellten/-in

(m/w/d) ab Herbst 2026

Ausbildung zur/zum Kauffrau/-mann für Büromanagement

(m/w/d) ab Herbst 2026

Jobs & Ausbildungsplätze

mettnau.com/de/offene-stellenangebote
oder durch Scannen des QR-Codes.



Die angelieferten Waren müssen gut erhalten, gebrauchsfähig, funktionstüchtig und hygienisch in Ordnung sind. Eine Abgabe an Händler findet nicht statt. Kontakt: dieter.schmidt@emk.de.

Katholische Kirchen

Münster ULF Radolfzell

Freitag, 03.10.2025

18.15 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 04.10.2025

15.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.45 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 05.10.2025

9.15 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank

18.30 Uhr Sonntagsvesper

Montag, 06.10.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch, 07.10.2025

9.15 Uhr Eucharistiefeier

St. Gallus Möggingen

Samstag, 04.10.2025

17.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

St. Laurentius Markelfingen

Sonntag, 05.10.2025

10.45 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst zu Erntedank

Mittwoch, 08.10.2025

19.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Georg Liggeringen

Donnerstag, 02.10.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 05.10.2025

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

St. Nikolaus Böhringen

Dienstag, 07.10.2025

19.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Zeno Stahringen

Donnerstag, 02.10.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 05.10.2025

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier als Familiengottesdienst zu Erntedank

St. Meinrad

Sonntag, 05.10.2025

11.00 Uhr Eucharistiefeier als Einfach-Gottesdienst zu Erntedank

St. Ulrich Güttingen

Dienstag, 07.10.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Evangelische Kirchen

Christuskirche

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank auf dem Dürrenhof mit Vorstellung Pfarrer Ullmann

Evang. Kirche Böhringen

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Familiengottesdienst

Evangelische Freikirchen

Arche Radolfzell

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Hausherrnschule Radolfzell

Weitere Infos: www.arche-radolfzell.de

Evang. methodistische Kirche

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst, Werkstattkirche

Freie evangelische Gemeinde

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

Baptistengemeinde Stahringen

Sonntag, 05.10.2025

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

Jesus Is Alive Ministry

Sonntag, 05.10.2025

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

Zellkirche Untersee

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Gottesdienst für Kinder und Erwachsene im RIZ, Fritz-Reichle-Ring 6a

Weitere Infos: www.zellkirche-untersee.de

Andere Kirchen

Jehovas Zeugen

Donnerstag, 02.10.2025

19.00 Uhr Wenn die Ehe vor dem Aus steht – kann die Bibel helfen?

Sonntag, 05.10.2025

10.00 Uhr Die nahe Zukunft – was kommt auf uns zu? (Vortrag)

Die Basics der Bibel - und du! (Besprechung)

Weitere Infos: www.jw.org

*Du bist nicht mehr dort
wo du warst
Aber du bist überall
wo wir sind.*

Du fehlst

*In liebevoller Erinnerung
an*

Ulrike Griß (geb. Pohl)

(23.11.1962 - 10.07.2025)



*Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken –
für die liebevollen Worte, Blumen, Kränze und Spenden, sowie allen,
die sie auf Ihrem letzten Weg begleitet haben.*

Von Herzen
Bianca und Tabea mit Familie

Studienrätin sucht helle 2-3-Zi.-Whg. zur Miete

oder zum Kauf in Rado oder KN.

Freue mich auf Ihre Nachrichten an: s.wulf@posteo.de



**IST IHRE HAUSNUMMER
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend
für rasche Hilfe durch den Arzt
oder den Rettungsdienst sein!

WaPo Bodensee sucht

möbl. Wohnungen mit oder ohne Hund

in PLZ-Gebiet 78315, für ca. April bis November 2026,

45-80m² bis 1600 €/Monat, inkl. Wlan, WM, Stellplatz

nadine.schneider@saxonia-media.de

HOLZHAUS ZU VERMIETEN

in Stockach-Winterspüren, Wohnfläche 130 qm,
Grundstück 417 qm, Holzheizung, Wärmepumpe,
PV-Anlage, Baujahr 2018.

Fragen unter Tel. 0151 5667 2339



Scheffelstraße 15
78224 Singen

+49 171 8105176

Fon: 07771 – 63 90 862

Fax: 07771 – 63 90 628

**Wir erhalten den Wert dessen,
was im Leben wichtig ist -
Ihr Zuhause**

Wir bieten: Gartenpflege, Hausreinigung,
Hausverwaltung, Reparaturarbeiten rund um
Ihre Immobilie.

Für notwendige Facharbeiten steht Ihnen unser
Fachbetrieb für Zimmerei, Dachdecker-, Maler-,
Blechner- und Schlosserarbeiten zur Verfügung.

info@hausmanufaktur-bodensee.de



Austräger gesucht für 's Blättle

jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden





365 Tage/Tag & Nacht
 **07732 97 29 29**

Wir lassen Sie nicht allein!

Bestattungsinstitut Keller

Markthallenstraße 18
 78315 Radolfzell am Bodensee

kontakt@bestattungsinstitut-keller.de
 www.bestattungsinstitut-keller.de



Keller
 Bestattungsinstitut



ComputerWorld Tel: 07771-929910
 Goethstr.17 78333 Stockach (gegenüber LIDL)

Reparatur: PC's, Laptops, Computern (auch Apple-MAC) u. Handys aller Marken

- ✓ Display u. Akku Tausch
- ✓ DATENRETTUNG von allen Medien u. Handys
- ✓ Digitalisierung alter VHS Kassetten, Video8 etc.
- ✓ Netzwerkbetreuung
- ✓ Alle gängigen Druckpatronen vorrätig
- ✓ vor Ort SERVICE

Seit 1997 Ihr Partner in Sachen Computer & Mobilfunk
 www.computerworld-stockach.de mail: info@computerworld-stockach.de

Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau
 Tel.: 07735 9380 227
 info@care-by-sauter.com




SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:
WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

Sie wollen Ihr Auto verkaufen?

Wir kaufen IHR Auto!
 Wir kaufen ständig sämtliche Modelle/Fabrikate
 Leasing/Finanzierungen → Übernahme/Ablöse

ZUM HÖCHSTPREIS!
 Testen Sie uns - Ankauf sofort gegen Bar!

Automobile Schädler
 Radolfzeller Str. 1 - 78333 Stockach • Tel. 07771/870287

ALTGOLD-ANKAUF vom Fachmann

Altschmuck, Zahngold, Münzen, Gold, Silber, Platin usw.
 Silber-Besteck, Brillanten und Edelsteine.

GOLDSCHMIEDE ATELIER GASPAROTTO

Seestr. 27 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732 - 2147



Schwarz Maler- und Tapezierarbeiten

Ihr Fachmann für Renovationen

M. Schwarz • 78315 Böhringen • Tel. 0162 - 172 54 18



Auch im Notfall sind wir für Sie da!

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?
 Möchten Sie Ihr Bad sanieren?
 Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!

Heizung Bäder Service

Engen
 07733-505-870
 www.kerschbaumer.de




Malermeister Jürgen Güntert

Maler- und Bodenlegearbeiten jeder Art

78476 Allensbach / Freudental
 Stöckenhofstraße 4a
 Tel. 07533 / 4849 • Fax 07533 / 2414



Aktionscode **P-2025-03**

4 Anzeigen bezahlen + 2 kostenlos dazu!

Herbstaktion

Werben im Herbst – Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)

PRIMO Verlag | Druck | Service
 0 77 71 93 17-11
 anzeigen@primo-stockach.de





Krankenhaus Stockach

Wir sind ein familiäres Krankenhaus, wo Teamgeist und Menschlichkeit im Mittelpunkt stehen. Wir bieten eine herzliche Arbeitsatmosphäre und legen großen Wert auf die persönliche und berufliche Entwicklung unserer Mitarbeiter. Bei uns sind Sie nicht nur Teil eines Teams, sondern auch Teil einer Gemeinschaft, die sich um das Wohl unserer Patienten kümmert.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Gesundheits- und Krankenpfleger/in m/w/d für die Anästhesiepflege in Teil-/Vollzeit

Einsatz im Zentral-OP und AOP. Bei chirurgischen Eingriffen in den Fachgebieten Allgemeinchirurgie, Unfallchirurgie, Orthopädie, spezielle Gelenkchirurgie sowie Neurochirurgie

Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege
- Fachweiterbildung in der Anästhesiepflege oder Berufserfahrung in diesem Bereich
- Bereitschaft zur Rufbereitschaft
- Teamfähigkeit, Empathie und ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein
- Engagement für eine patientenorientierte Pflege

sowie eine/n

Gesundheits- und Krankenpfleger/in m/w/d für die Intensivstation in Teil-/Vollzeit

Ihre Aufgaben:

Sie arbeiten im Wechseldienst in einem gut eingespieltem Pflorgeteam. Ideal wären Bewerber*innen, die sich mit profunder Erfahrung und Leidenschaft der wohnortnahen Grund- und Regelversorgung widmen wollen.

Wir bieten:

- eine unbefristete Anstellung
- Vergütung nach TVöD plus arbeitgeberfinanzierte, zusätzliche Altersversorgung
- interne und externe Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung
- familienfreundliche Dienstplangestaltung
- Dienstrad (i.R. der Entgeltumwandlung)
- Parkmöglichkeit am Krankenhaus
- Kostenfreie Nutzung eines Fitnessstudios
- Hilfe bei der Wohnraumsuche

Für weitere Informationen steht Ihnen die Leiterin des Pflegedienstes, Frau Haberl 07771/803-390, gerne zur Verfügung. Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gerne auch online. E-Mail: info@kh-stockach.de (nur pdf Format)

Anschrift: Krankenhaus Stockach GmbH, Am Stadtgarten 10, 78333 Stockach, Fax 07771/803-200. Weitere Infos: www.kh-stockach.de

AUSTRÄGER GESUCHT



JETZT EIGENES GELD VERDIENEN!

Nebenjob (Minijob) auf Stundenbasis zum Mindestlohn – ideal für Jugendliche ab 13, Hausfrauen, Rentner oder Familien.

Werden Sie Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde! Bezahlung nach Mindestlohngesetz (MiLoG).

Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):

Markelfingen - Bezirk 2479 – neuer Zusteller ab KW 45

Alte Landstr., An der Kindswiese, Radolfzeller Str., Zum Lerchentäl

Markelfingen - Bezirk 2479 - Vertretung KW 41

Alte Landstr., An der Kindswiese, Radolfzeller Str., Zum Lerchentäl

Radolfzell – Bezirk 2950 – Vertretung KW 44

Am Graben, Mezgerwaidring, Moengalstr., Ostlandstr., Reutesteig, Sonnenrain

JETZT EINFACH ONLINE BEWERBEN!

Scannen Sie den QR-Code und bewerben Sie sich direkt über unser Online-Formular.



DU SUCHST EINEN FLEXIBLEN JOB?

Wir suchen regelmäßig Austräger*innen und Ferienvertretungen – bewirb dich gerne auch initiativ!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

07771 9317-48 | vertrieb@primo-stockach.de

jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden



Norbert Schaal

Ihr Immobilienprofi
für Stockach und
Umgebung.



Tel. 07551 930 1171
immo@volksbank-ueberlingen.de

**Volksbank
Überlingen** 

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe in Liggeringen rund um Bergstraße.

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH



Direktverkauf

In unserem Getränkemarkt erhalten Sie:

- 50 Sorten Fruchtsäfte
- Direktsäfte
- Biosäfte
- Bier- & Mostspezialitäten
- Mineralwasser



Öffnungszeiten Getränkemarkt:
 Di. 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:30 Uhr
 Do. + Fr. 13:00 – 17:30 Uhr
 Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

Schlör Bodensee-Fruchtsäfte GmbH
 Eisenbahnstr. 20 - 78315 Radolfzell
 Tel.: 07732 9971-0
 E-Mail: info@schloer.de

ENGEL & VÖLKERS



Stockach: Reihenhaus - zentral wohnen, Ruhe genießen. Wfl. ca. 119 m², Grdst. ca. 130 m², 3 Zimmer. EnBedAusw., 109,74 kWh/m²a, HZg. Gas, Bj. 1953, EnEffKI. D. 368.000 €

Radolfzell: Elegante Maiso- nette im Neubau: Ihr Traum aus Holz und Licht. Wfl. ca. 148 m², 4,5 Zi. EnBedAusw., HZg. Strom-Mix, 10,7 kWh/m²a, Bj. 2024, EnEffKI. A+. 1.150.000 €

RADOLFZELL

+49 (0)7732 8969979 | Seestraße 54 | 78315 Radolfzell
 Radolfzell@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/radolfzell
 GBS Immobilien Bodensee GmbH | Immobilienmakler

RENOfloor.de

Balkonsanierung & Treppenrenovierung

- 100% wasserdicht
- 100% frostsicher
- 100% pflegeleicht
- 100% tolle Optik
- 100% rutschfest



Werkvertretung Bodensee 88690 Oberuhldingen,
 Krummes Land 13; 07556-932984; joe-ruediger@gmx.de

ENGLER

...natürlich schmeckt's besser.

Bahnhofstr. 5 (im Bauernmarkt), 78315 Radolfzell, Tel. 07732 6431

Unser Angebot vom 04.10.2025 – 09.10.2025

Gutsleberwurst herzhaft gewürzt	100 g nur 1,69 €
Schweizer Bratwurst ein Genuss	100 g nur 1,59 €
Hegau-Schinken hergestellt nach alter Tradition	100 g nur 2,49 €
Hähnchenbrustfilet	100 g nur 1,89 €
Rinderbraten mager aus der Keule	100 g nur 1,99 €

Unser Samstagsknaller am 04.10.2025

Schaschlikspieße natur	100 g nur 1,59 €
-------------------------------	-------------------------

Engler's Hackwoch am 08.10.2025

Gemischtes Hackfleisch Rind und Schwein	100 g nur 1,09 €
--	-------------------------

Unsere Events im Stübli:

Schlachtplatte 06.10., 20.10., 17.11., 22.11.
Wildabend 13.10. **Bayrischer Abend** 11.10.
Badischer Abend 24.11. **Nur auf Anmeldung unter**
 Tel. 07733 994930 oder per Mail unter info@engler-metzgerei.de



Roland Schmidt

Maurermeister • Restaurator

Kehlhofstraße 4 • 78337 Öhningen
 Tel. 07735 938 393 • Fax 07735 38 04
 Mobil 0172 881 96 69
 Internet: www.schmidtbau-oehningen.de

- An- u. Umbau | Reparaturen rund ums Haus
- Altbausanierung | Naturstein-Mauerwerk
- Lehm- und Putzarbeiten jeglicher Art
- Baustellenkoordination
- Fachwerkhausrestauration

Facharbeiter/Bauhelfer (m/w/d) gesucht

40 Jahre Tina's Kosmetikstudio

Meine Jubiläumsangebot für Sie

Vitamin C Vliesbehandlung nur **79,50** statt 99,50

Permanent Make-up

Wimpernkranz Verdichtung nur **195,-** statt 225,-

Jede Kundin erhält ein Präsent!

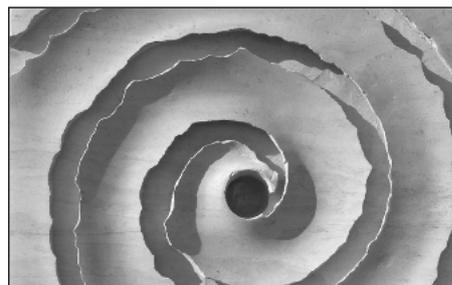


Tina's Kosmetikstudio

Sonnenhalde 15
78345 Moos

40 Jahre Berufserfahrung
www.tinas-kosmetikstudio.de

Tel: 07732-52495



boll & granacher



bildhauer

Ihr Meisterbetrieb im Klettgau
boll & granacher
 Tradition und Innovation

zum aggensell eins
 klettgau-erzingen
 telefon 07742 54 24
 boll-granacher.de

KIEWEL

Plan B für Ihr Eigenheim.
Mit Sanierung Bestehendes verwandeln
und Neues schaffen.

Ihr Familienunternehmen aus der Region - seit 1991.

Kiewel Bau GmbH · Nenzingen · 07771 87 57 80 · info@kiewel-bau.de



Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerische Arbeiten.
Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

seit 1995

Wir suchen Vorarbeiter **Gärtner/-in** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL-Ziegelei

AUTO & TRAKTOR — MUSEUM BODENSEE —



11.–12. Oktober 2025

Dampf- und Glühkopf-Show

40 Dampfmaschinen
im Einsatz beim
größten Dampf-Treffen
Deutschlands.

Mehrmals täglich
**Showfahrten &
Vorführungen**



88690 Uhdlingen-Mühlhofen
www.traktormuseum.de

MEHR GLAS. MEHR FARBE. MEHR FENSTER.*



**PLUS
ALUSCHALE
GRATIS**

auf ausgewählte Produkte*



„Bis 31.10.25
geht jedes dritte
Glas aufs Haus!“

Internorm®

* Aktion "Mehr Glas. Mehr Farbe.
Mehr Fenster;" gültig bis 31.10.2025.

Schumacher Merz

Bisingen | Bad Dürkheim | Böttingen

Uchtweide 48
78583 Böttingen
T. 0 74 29 - 84 84 60
www.schumacher-merz.de
Schumacher & Merz auch auf @, f und y



nordic motion PHYSIOTHERAPIE

Du bist **Physiotherapeut*In**
geworden, weil **Superheld*In** kein
anerkannter Beruf ist?

Dann komm in
die Liga der außergewöhnlichen
Physios!

- MT- Man
- Vojta- Woman
- Bobath- Boy
- PNF- Hero
- KG- Girl



Welche Superkraft bringst Du mit?

Jetzt bewerben!
Info@physio-nordicmotion.de

Physiotherapie Nordic Motion
Alexander Wolinski
Goethestraße 33
78333 Stockach

Tel.: 07771/ 6469000
info@physio-nordicmotion.de
www.physio-nordicmotion.de



DIE BOSCH PRO TOUR

Maschinen,
Gartengeräte,
Messtechnik:
UVP -32%*

Zubehör:
UVP -52%*

***EXKLUSIVE
RABATTE
NUR AM
10. + 11.10.25**

**KOMMT
AM 10. + 11.10.
nach Stockach**

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie

• • Frührschoppen • • exklusive Lagerbesichtigung • • Tag der offenen Tür • • Kinderschminken • • Gewinnspiel

Lagerbesichtigung

*Frührschoppen
ab 11 Uhr mit*



*Verkaufsoffen
von 13 - 18 Uhr*

*Familienprogramm
mit Puppentheater
um 15 Uhr*

**Sonntag,
12. Oktober 2025**

**15% Rabatt
auf ALLES***



*15 % Rabatt auf alle lagernden Artikel (gültig auf Listenpreise) Nur am 12.10. | Nur für Neuaufträge | Ausgenommen: Mafell, Pitzl, FSB, Haix, Schnittschutz & Aktionsware Solange der Vorrat reicht. Änderungen vorbehalten.



Der Großhandel in Stockach – für Gewerbe und Privat.
WWW.EISEN-PFEIFFER.DE

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie



Hotelanlage mit Erweiterungspotenzial in Gaienhofen-Hemmenhofen

16 Gästez. m. Bad, ca. 845 m² Gewerbefläche, 1.866 m² Grdst., Bj. 1979, 4 Gasträume (bis zu 70 Sitzplätze), 2 große Terrassen, professionelle Gastronomieküche, 3 Garagen, 19 Stellplätze, inkl. Inventar, Erweiterung möglich nach § 34 BauGB, Öl-ZH, EAv Gewerbe 146 kWh/(m²a) **2.300.000 €**



Stilvolle Neubau-Dachgeschosswohnung Singen-Überlingen am Ried

2 Zi., ca. 71 m² Wfl., 2. OG, Erstbezug 12/2025, offene Küche, FBH, Aufzug, Dachterrasse, Kellerraum, zuzüglich TG-Stellplatz für 19.500 €, LWW-Pumpe, KfW-55-Standard, Energieausweis i. Arb. **385.000 €**



Großes Baugrundstück in Stockach-Wahlwies

Grdst. 860 m², in ruhigem Baugebiet, voll erschlossen, Nachbarbebauung (§ 34 BauGB), bebaubar mit einem EFH, Doppelhaus oder Mehrfamilienhaus, teilbar **389.000 €**



Reihenendhaus - Stadtrand-Idylle trifft Seenähe in Radolfzell

4 Zi., ca. 139 m² Wfl., Bj. 1999, EBK, Terrasse, Keller, 1 TG-Stellplatz und 2 Kfz-Stellplätze, kurzfristig frei, Öl-ZH, EAb 91,34 kWh/(m²a), Eff. Kl. C **515.000 €**



Einzigartiges Hotel- und Gastronomieanwesen mit spektakulärer Aussicht in Engen-Stetten

11 Gästez., ca. 1.062 m² Nutzfläche, 6.427 m² Grdst., sep. Betreiberwohnung, Bj. 1937, 2 Speisesäle (190 Sitzplätze), prof. Gastroküche, Biergarten, Terrassen, Balkone, Lager- u. Kellerräume, 2 Kühlräume, zahlreiche Stellplätze, neuer Glasfaseranschluss, saniert 2023, derzeit verpachtet, Öl-ZH, EAv Gewerbe 156 kWh/(m²a) **1.390.000 €**



1-2 Fam.-Generationshaus voller Möglichkeiten in Gaienhofen

10 Zi., ca. 180 m² Wfl., 819 m² Grdst., Bj. ca. 1962, EBK, san.-bed., Anbau oder Neubau denkbar, laut Bebauungsplan bis 2 Vollgeschosse möglich, Seesicht, Öl-ZH, EAb 390,6 kWh/(m²a), Eff. Kl. H **520.000 €**



Optimale Gewerbeimmobilie zum Kauf oder zur Miete in Schonach

Nutzfl. ca. 4.442 m², Grdst. 4.034 m², Bj. 1968, 2 separate Bauteile, mit Personen- u. Lastenaufzug, Laderampen, große Verkaufsfläche, Büro, Sozialräume, 2-Zi.-Whg. im DG, Parkmöglichkeiten, automatische Be- und Entlüftung, Fotovoltaikanlage mit 59,8 kWp, Öl-ZH, Energieausweis i. Arb. **1.950.000 €**



EFH mit parkähnlichem Grundstück in Singen-Nord

8 Zi., ca. 249 m² Wfl., 1.645 m² Grdst., Bj. 1965, EBK, Terrasse, 2 Balkone, Kellerbar, Sauna, beste Lage, Garage, Öl-ZH, weiteres Baufenster vorhanden, EAb 329,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. H **970.000 €**



Wohn- und Gewerbeensemble in Steiblingen

Gewerbefläche ca. 532 m² mit Werkhalle, (Bj. 2004), 2 elektr. Rolltore, aktuell getrennt in 2 Einheiten, davon 1 vermietet (Nettokaltmiete 7.200 €/Jahr), Wohn- und Bürogebäude (Bj. 2017), ca. 123 m² Wfl., Büro im EG, Wohnbereich im OG mit Balkon, Sauna, Glasfaseranschluss, PV-Anlage inkl. Speicher, zahlreiche Stellplätze, LWW Strom, EAb Gewerbe 136 kWh/(m²a) **1.200.000 €**



Junges, bildschönes EFH in Ortsrandlage in Radolfzell-Güttingen

5 Zi., ca. 167 m² Wfl., 586 m² Grdst., Bj. 2012, EBK, Balkon, Terrasse, Garten mit Gartenhäuschen, 3 Kfz-Stellplätze, bezugsfrei spät. z. 01.04.2026, Gas-ZH, EAb 107,5 kWh/(m²a), Eff. Kl. D **774.000 €**



Neubauprojekt - exklusives Wohnen auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3,5 Zi., ca. 98 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Kellerraum, Aufzug TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026 **525.000 €**



2-FH mit Potenzial in ruhiger Lage von Radolfzell

7 Zi., ca. 211 m² Wfl., 556 m² Grdst., Bj. 1983, EBK, Kachelofen, Terrasse und Balkon, Garten, Garage, renovierungsbedürftig, Nachtspeicheröfen, Strom, EAb 217,4 kWh/(m²a), Eff. Kl. G **650.000 €**



Ruhiges Familienidyll am Ortsrand mit großem Grundstück in Mühlhausen-Ehingen

5 Zi., ca. 189 m² Wfl., 2.828 m² Grdst., Bj. 2017, EBK, Terrasse, großer Garten m. Grillplatz, Doppelgarage, Carport, Solar für Brauchwasser, KfW-55, Gas-ZH, EAb 29 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+ **995.000 €**



Exklusives Wohnen mit Seesicht auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3 Zi., ca. 104 m² Wfl., EG mit Seesicht, Terrasse, Garten, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Photovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026, **671.500 €**



Hochwertiges Reihenmittelhaus in Gaienhofen-Gundholzen

5 Zi., ca. 148 m² Wfl., 178 m² Grdst., Bj. 2015, EBK, FBH, Balkon, Terrasse, Garten, Carport m. Wallbox, Stellplatz, LWW, Strom, EAb 21 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+ **675.000 €**



Erstbezug nach Kernsanierung: EG-Wohnung in Radolfzell-Böhringen

4 Zi., ca. 109 m² Wfl., Bj. 1971, Sanierung 2023, Balkon, optional Garage mit Stellplatz für 37.000 € oder Stellplatz für 12.500 €, sofort frei, KfW-100, Strom LWW-Pumpe, Gas-ZH, EAb 39 kWh/(m²a), Eff. Kl. A **495.000 €**



Sanierungsbedürftiges EFH mit großem Grundstück in Rielasingen-Worblingen

5 Zi., ca. 123 m² Wfl., 1.908 m² Grdst., Bj. 1938, Keller, Speicher, Doppelgarage, vermietet bis Mitte 2026, Nachtspeicherhzg./Elektro, EAb 179,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. F **425.000 €**



Naturgrundstück Moos-Iznang

961 m² Grundstück, Seeanstoß, Schutzgebiet, Baumbestand, provisionsfrei **95.000 €**



Ihr neuer Geschäftserfolg im Herzen von Radolfzell

Gewerbefläche ca. 208 m², davon ca. 37 m² Lager- oder Nebenfläche, EG + OG, Fußgängerzone, Energieausweis i. Arb. **Netto-Kaltmiete 2.770 €/Monat**



3-Familienhaus mit Potenzial in Immendingen-Mauenheim

10,5 Zi., ca. 305 m² Wfl., 625 m² Grdst., Bj. 1995, Wintergarten, Balkon, Terrasse, Garten, Doppelgarage, 4 Außenstellplätze, Nahwärme, EAv 88,93 kWh/(m²a), Eff. Kl. C **756.000 €**



Großzügige Maisonette-Wohnung in Moos-Iznang

5,5 Zi., ca. 145 m² Wfl., Bj. 2009, OG + DG, FBH, Balkon, Terrasse, in Seenähe, sofort frei, Carport optional für 13.000 € sowie Außenstellplatz für 7.000 €, Pellets-HZ, EAb 101,70 kWh/(m²a), Eff. Kl. D **595.000 €**



Seeblick-Residenzen: Exklusives Wohnen auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3 Zi., ca. 93 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026 **539.000 €**



Neubauprojekt - Einfamilienhaus in Wahlwies

4 Zi., ca. 158 m² Wfl., 457 m² Grdst., FBH, Keller + Garage möglich, LWW-Pumpe, größeres Grundstück auf Anfrage **752.943,47 €**

Stockach
LACHT

SAMSTAG
11.10.25

**Murzarella, Andrea Volk,
& Lars Ruth**
3 Künstler, 1 Programm, 1 Preis

20:00 Uhr,
Jahnhalle Stockach

STOCKACH.DE tickets.stockach.de

Bäckerei
Engelhardt

MUSIK UFF DE GASS

Verkaufsoffener Sonntag 05.10.2025
Filiale Höllstraße ist von
12.30 Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet.
Am Feiertag Fr. 03.10. Hörleck und
Bahnhof geöffnet wie am Sonntag!
Wir freuen uns über Ihren Besuch.
78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0

www.baeckerei-engelhardt.de

WÄRMEPUMPE JETZT!

Der Zeitpunkt für eine klimafreundliche
Heizung war nie günstiger.
Bis zu 50% Förderung vom Staat sichern!

Sanitär- u. Heiztechnik
Bischof www.bischof-sanitaer.de | Tel. 07732/6638
St. Nikolausstr. 12, 78315 Radolfzell
Meisterbetrieb

Knoll
Ihre Metzgerei
bekannt für
Qualität und Frische

Angebot vom
06.10.-11.10.2025

Radolfzell
Hörlestraße 2
Tel. 07732 / 97 09 87

Tipp der Woche
Weißwürste
Münchner Art
100g nur **1,59€**

Montag - Mittwoch
Gulasch
gemischt
natürlich regional
100 g **1,49€**

Montag - Samstag

Tiroler
die Würzige fürs Vesper 100 g **1,79€**

Hinterschinken
der Klassiker 100 g **2,19€**

Fleischwurst
im Ring und zu Wurstsalat geschnitten 100 g **1,39€**

Donnerstag - Samstag
Schweinebraten
auch als Krustenbraten
backofen-
fertig
natur oder gewürzt 100 g **1,09€**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

MUSIK UFF DE GASS

RADOLFZELL
AM BODENSEE

5. OKT
2025

AKTIONS
GEMEINSCHAFT
RADOLFZELL

STADTWERKE
RADOLFZELL
NACHHALTIGKEITSTAG
DER STADTWERKE
RADOLFZELL AUF DEM
UNTERTORPLATZ
GREEN
EVENT
BW

EINSTIMMEN – EINKAUFEN – GENIEßEN
SHOPPINGSONNTAG
12.30 – 17.30

#HERZLICHEINKAUFEN

WWW.HERZLICH-EINKAUFEN.DE

Radolfzell | Städtische Sparkasse | Stadtwerke | Verkehrsamt

SCHLENKER FLIESEN

KONZEPT • DESIGN • VERARBEITUNG

Notfall??

FLIESEN-AMBULANZ

Ausstellung • Beratung • Verlegung • Verkauf

07732 / 12182 • www.schlenker-fliesen.de



METZGEREI

GÜNTHER

FEINSTES
HANDWERK

KOMM ZU UNS INS TEAM!

REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)
in Teilzeit

Wir bieten dir:

- Betriebliche Altersvorsorge
- Zahnzusatzversicherung
- 30% Personalrabatt
- 30 Tage Urlaub im Jahr

Wenn du freundlich und flexibel bist und selbstständiges Arbeiten magst, dann bewirb dich bitte per Mail an: info@guenther-metzgerei.de

Mehr Infos unter: www.guenther-metzgerei.de

Ein tolles Team wartet auf dich bei der Metzgerei Günther in Radolfzell.

Metzgerei Günther
Schlesierstr. 29
78315 Radolfzell

Tel. 07732 52876
info@guenther-metzgerei.de
www.guenther-metzgerei.de



Permanent Make-up

Regine Pfeiffer Kosmetik | Werderstraße 1 | 78315 Radolfzell am Bodensee
mobil 0160 99130335 | tel. 07732 8236051 | hallo@rp-kosmetik.de
www.rp-kosmetik.de | [@reginepfeiffer.kosmetik](https://www.instagram.com/reginepfeiffer.kosmetik)

PC + MAC SOFORTHILFE 07732 -

» direkt vom Fachmann für Privat- & Firmen **9595260**
» Vor-Ort-Service & Reparatur von Fremdgeräten
» Hard- & Software – Neu-PCs/MACs & Notebooks
» Netzwerke, DSL, W-Lan, Sicherheit, Virenschutz, Datenrettung
seit über 20 Jahren - preiswert, schnell & zuverlässig

WÄSCHEREITECHNIK
& Haushaltsgeräteservice

REANI

+49 160 55 23 624

- Verkauf, Montage & Reparatur von Professionelle Industrie Waschmaschinen & Trockner
- Planen und Tipps für die neue Profi-Ausstattung Ihrer Wäscherei
- Haushaltsgeräte Verkauf & Service
- Prüfung DIN/VDE
- Ersatzteile

Digitale Visitenkarte



Eselheim „Merlin“

auf dem Denklehof in Engen-Welschingen lädt ein zum

TAG DER OFFENEN TÜR

Sonntag, 5. Oktober 2025 von
11.00 Uhr bis 16.00 Uhr

- Informationen über den Verein
- Führungen durch Stall und Gelände
- Speisen und Getränke, Kaffee und Kuchen
- Clown Pepi von 14.00 bis 15.00 Uhr
- Basteltisch, Verkaufsstand und Wettbewerb
- Infostand Rehrettung Hegau-Bodensee
- Infostand Tierrettung



Tilly

Mit dem Auto: bitte Parkplatz bei der Schule, Schulweg 5, in Welschingen benutzen. Ab da fahren kleine Busse ins Eselheim (Shuttle-Dienst).

Mit dem Zug: bis Bahnhof Welschingen-Neuhausen. Zur Haltestelle beim Schulhaus sind es ca. 20 Minuten zu Fuß. Das Eselheim kann auch direkt zu Fuß in ca. 45 Minuten erreicht werden. Der Weg ist ausgeschildert.

Achtung: Benutzen Sie unbedingt unseren Shuttle-Dienst ab dem Schulhaus. Auf dem Hof stehen keine Parkplätze zur Verfügung - Landschaftsschutz!

Weitere Infos auf unserer Webseite.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Esel in Not Team

Esel in Not e.V., Denklehof, D-78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733 5035 888 - eselim@eselinnot.de - www.eselinnot.de

